

# Auer Tageblatt

## Anzeiger für das Erzgebirge

Zeitungserstattungen nehmen die Parteien und die Freiheitliche die Parteien auf. — Artikel 1932. Zeitungserstattung Nr. 25.

Zeitungserstattungen der Parteien und der Parteien auf. — Artikel 1932. Zeitungserstattung Nr. 25.

Telegramme: Auer Tageblatt. Enthaltend die amtlichen Bekanntmachungen des Rates der Stadt und des Amtsgerichts Aue. Postleitzahl: Aue Leipzig 1932

Nr. 218

Freitag, den 16. September 1932

27. Jahrgang

## Hindenburg ruft die Jugend auf

Erlaß des Reichspräsidenten über die körperliche Ausbildung der Jugend — Ein Reichskuratorium gebildet

Berlin, 14. Sept. Die Pläne, welche schon seit langem nach der Richtung bestanden, die mannigfältigen Vereinigungen, welche sich der körperlichen Ausbildung der Jugend widmen, zu gemeinsamer Arbeit zusammenzufassen, haben nunmehr ihren organisatorischen Abschluß gefunden. Der Herr Reichspräsident hat unter dem 13. September 1932 folgende von dem Herrn Reichskanzler und dem Herrn Reichsminister des Innern gegengezeichneten Erlaß an den Reichsminister des Innern gerichtet:

„Die deutsche Jugend ist die Zukunft unseres Volkes. Seit Jahren habe ich daher mit besonderer Aufmerksamkeit alle Bemühungen verfolgt, die ihrer körperlichen Erziehung galten. Die Stärkung des Körpers, die Erziehung der Jugend zurucht, Ordnungsliebe und Kameradschaft und zur Opferbereitschaft für die Gesamtheit sind Aufgaben, denen sich anzunehmen der Staat die Pflicht hat.“

„Um für die Zukunft alle Kräfte, denen die körperliche Erziehung der deutschen Jugend am Herzen liegt, zu gemeinsamer und einheitlicher Arbeit zusammenzufassen, rufe ich hiermit ein Reichskuratorium für Jugendertüchtigung.“

Ich bestelle den Reichsminister des Innern zu seinem Vorsitzenden und den General der Infanterie a. D. Edwin von Stülpnagel zum geschäftsführenden Präsidenten. Ich beauftrage den Reichsminister des Innern, geeignete Persönlichkeiten, die auf diesem Gebiet besondere Erfahrungen besitzen, als Mitglieder des Kuratoriums zu berufen, mit die Satzungen zur Genehmigung vorzulegen und alle Maßnahmen zur Durchführung dieses Erlasses im Benehmen mit den sonst beteiligten Reichsministern zu treffen.“

Ges. v. Hindenburg, ges. v. Papen, ges. v. Gops.“ Das mit diesem Erlaß berufene Reichskuratorium für Jugendertüchtigung soll nicht in die Freiheit der bereits bestehenden Verbände eingreifen oder zu den Stellen, die die Förderung von Turnen und Sport sich schon bisher zur Aufgabe gemacht haben, in irgendeinem Gegenstand bringen. In dem neuen Reichskuratorium für Jugendertüchtigung sollen vielmehr Vertreter derjenigen Verbände zusammengefaßt werden, die — möglicherweise auf beruflicher oder politischer oder konfessioneller Grundlage organisiert — der körperlichen Erziehung der Jugend ihre Auf-



General a. D. Edwin von Stülpnagel, der Reichsinnenminister von Gops, der Vorsitzende des Reichskuratoriums für Jugendertüchtigung.

methamkeit zugewandt haben oder zuwenden werden. Diese Verbände soll ihre Arbeit vor allem dadurch erleichtert werden, daß geeignete Schaffräge herangebildet werden, die in der Lage sind, eine auch wirklich wertvolle Ausbildung zu vermitteln.

Zu dem Erlaß des Reichspräsidenten wird von zuständiger Stelle erklärt, daß über den Betrag von 1,5 Millionen RM, die im Etat für die Jugendertüchtigung vorgesehen sind, keine weiteren Mittel zur Verfügung stehen. Es ist nicht beabsichtigt, irgendeinen Verband, der schon bisher in ähnlicher Weise gearbeitet hat, zum Gründungsstift der Ausgaben des Reichskuratoriums zu machen, sondern alle Verbände, die gewillt sind und die Gewalt dafür bilden, entsprechend den Richtlinien für die Jugendertüchtigung zu arbeiten, sollen zu den Ausgaben herangezogen werden, ohne daß ihr Eigenleben in irgendeiner Weise gezeigt werden soll.

Wie wir erfahren, ist der zum geschäftsführenden Präsidenten des Reichskuratoriums berufene General der Infanterie Edwin von Stülpnagel zuletzt Kommandeur des Wehrkreises IV in Dresden gewesen. Es handelt sich nicht um den General Stülpnagel, der nach seinem Austritt aus der Reichswehr in die Leitung der „Berliner Zeitung“ eingetreten ist.

### Das Reichskabinett berät Was wird in Preußen?

Berlin, 14. Sept. Das Reichskabinett ist heute vormittag um 11 Uhr zu einer Sitzung zusammengetreten, die der Besprechung der politischen Lage gilt. Ein Berliner Mittagsblatt vermutet, daß dabei bereits der Termin der Neuwahlen festgesetzt wird. Diese Aussicht wird in unterschiedenen Kreisen jedoch bezweifelt. Man nimmt vielmehr an, daß die Reichsregierung zunächst die weitere Entwicklung abwartet, ehe sie den Zeitpunkt der Wahl bestimmt. Als aussichtreichstes Datum gilt weiter der 8. November. In der heutigen Kabinetsitzung wird natürlich vor allem auch der Briefwechsel mit dem Reichspräsidenten besprochen. Der Kanzler hat hierüber eine Reihe von Unterredungen mit dem Reichspräsidenten gehabt. Es besteht auf der Seite der Reichsregierung nicht die Absicht, ihn fortzusetzen, man betrachtet ihn vielmehr als abgeschlossen.

Im Zusammenhang mit der Lage in Preußen wird die Lage in Preußen in der Öffentlichkeit viel besprochen und zwar deshalb, weil manche Kreise vermuten, daß der Kampf gegen die Reichsregierung über Preußen fortgesetzt werden wird. Wir glauben zu wissen, daß die Verhandlungen zwischen den Nationalsozialisten und dem Zentrum auch in Preußen vorläufig ruhen. Dieser Tage wird zunächst der Vorstand der nationalsozialistischen preußischen Landtagsfraktion zusammenkommen, und dann wird man sich entscheiden, ob die Besprechungen wieder aufgenommen werden sollen mit dem Ziel einer schnellen Wahl des preußischen Ministerpräsidenten oder ob man aus wahlpolitischen Gründen es für richtiger hält, vorläufig gar nichts zu unternehmen. Die Überlegungen des Zentrums dienten sich auf der gleichen Linie bewegen.

Unter diesen Umständen ist die Entscheidung über die weitere preußische Entwicklung nicht vor nächster Woche zu erwarten.

### Hindenburg bleibt jetzt

Die Antwort auf das Schreiben des Reichspräsidenten Berlin, 14. Sept. Das geistige Schreiben des Herrn Präsidenten des Reichstages an den Herrn Reichspräsidenten ist durch den Staatssekretär des Reichspräsidenten mit folgendem Brief beantwortet worden:

„Sehr geehrter Herr Reichspräsident! Der Herr Reichspräsident hat mich beauftragt, Ihnen den Empfang Ihres Schreibens vom 18. September 1932 zu bestätigen. Unter Hinweis auf sein gestern an Sie gerichtetes persönliches Schreiben lädt Ihnen der Herr Reichspräsident mitteilen, daß die noch Lieferbare der Aufstellungsort vom Reichstag noch gefaßte Beschlüsse verhängnisvoll und somit gegenstandslos sind. Der Herr Reichspräsident befürchtet daher nicht, aus diesen Beschlüssen Folgerungen zu ziehen.“

Mit dem Ausdruck vorzüglichster Hochachtung bin ich Ihr Dr. Meißner.“

### Überwachungsausschuß als Untersuchungsausschuß

Berlin, 14. Sept. Der Überwachungsausschuß des Reichstags zur Wahrung der Rechte der Volksvertretung hat sich gegenwärtig in Permanenz erklart. Da die Verfassung ihm das Recht eines Untersuchungsausschusses verleiht, hat er sich heute auf kommunalrechtlichen Unterricht hin auch als solcher konstituiert, in der Hoffnung, nunmehr Zeugen vernehmen und auch den Reichskanzler und andere Mitglieder der Regierung vor sein Forum laden zu können. Der Unterricht ging zunächst von bürgerlicher Seite aus, wurde aber dann in der Erkenntnis, daß dadurch der beobachtende

### Partei und Reichsverfassung

Reichspräsident Goering vertheidigt sich in seinem zweiten Brief an den Herrn Reichspräsidenten vom 18. September dagegen, daß die Reichsregierung die Parteien nicht als vollgültige Repräsentanten des deutschen Volkes anerkenne. Er behauptet, daß die Organisation des politischen Lebens verfassungsmäßig parteidienstlich ihren Ausdruck findet und daß die politische Willensbildung der Nation sich verfassungsmäßig nur durch Parteien dokumentieren könne. Eine Reichsregierung, die die politischen Parteien ausschalte oder vernichte, handle gegen Geist und Sinn der deutschen Reichsverfassung. In informierten Kreisen stellt man demgegenüber fest, daß diese Behauptung im freien Widerspruch zu Wortlaut und Sinn der Reichsverfassung steht. Die Verfassung kennt nicht nur keine Parteien, sondern verurteilt sogar im Artikel 180 deren Einfluss auf die Staatsgeschäfte (die Beamten sind Dienst der Gesamtheit, nicht einer Partei). Vor allem aber bestimmt Artikel 21, daß die Abgeordneten Vertreter des ganzen Volles, nur ihrem Gewissen unterworfen und an Aufrütteln nicht gebunden sind. Abgeordnete, die diesem Grundsatz nicht entsprechen, sondern sich den Befehlen verfassungsmäßig nicht verantwortlicher Parteiführer unterstellen, sind also nicht Vertreter des ganzen Volles und handeln gegen die Verfassung. Parteien oder Parteikoalitionen, die sich als selbständige Herrschaftsgebilde zwischen Regierung und Volk eingeschalten, sind verfassungswidrig. Ein Reichstag, der in festorganisierte Parteien aufgespalten ist, kann darüber nicht den Unspruch erheben, legaler und einheitlicher Repräsentant des Volkswillens im Sinne der Verfassung sein. Er vermag nur der Regierung gegenüber den einander bekämpfenden Willensrichtungen im Volle Ausdruck zu geben. Vertretungsmäßiger Vertreter des ganzen Volles ist jedoch der Reichspräsident, der sich überdies durch seinen besonderen Verfassungsauftrag zum Dienste an der Gesamtheit des Volles auf drücklich verpflichtet hat, während die Unterantwortlichkeit der parteibundenen Abgeordneten schon darin in Erscheinung tritt, daß diese keinen beratigen Eid zu leisten haben.

Konflikt verschärft würde, zurückgezogen, von kommunistischer Seite wieder aufgenommen und mit den Stimmen der Nationalsozialisten und der Kommunisten angenommen.

In Kreisen der Reichsregierung nimmt man zunächst eine abwartende Stellung zu diesem Vorgang ein. Unter Umständen dürfte sich aber, wie erklärt wird, die Einschaltung des Staatsgerichtshofes nicht umgehen lassen. In Regierungskreisen steht man auf dem Standpunkt, daß bevor die Rechtslage nicht eindeutig gellässt ist, ein Einschalten des Ministers im Überwachungsausschuß noch vor nicht in Frage kommt und daß auch die Festlegung des Wahltermins von dieser Rücksicht der Rechtslage abhängt. — An zuständiger Stelle wird weiter erklärt, daß Vertreter der Reichsregierung vor diesem Ausschuß, sollte sie gittert werden, erst dann erscheinen würden, wenn völlige Klarheit darüber besteht, daß die noch vorhandenen Organe des Reichstages der nächsten Wahlperiode die von dem Reichspräsidenten vor den Abstimmungen vollzogene Auflösung des Reichstages und die darüber hinaus für die Reichsregierung sich ergebende staatsrechtliche Stellung anerkennen würden.

### Die Frage der Reichsbahnausträge Forderungen des Vereins deutscher Eisen- und Stahlindustrieller

Berlin, 14. Sept. Der Verein deutscher Eisen- und Stahlindustrieller hat in einer Eingabe an die Generalsektion der Deutschen Reichsbahn die große Arbeitsnot der deutschen Eisenwirtschaft dargelegt und nachgewiesen, daß der große Auftragsmangel hauptsächlich auf die Zurückhaltung der öffentlichen Hand zurückzuführen ist. Im Interesse einer besseren Beschäftigung der deutschen eisenverarbeitenden Industrie und zahlreicher Zweige der Verarbeitung macht der Verein den Vorschlag, daß unverzüglich ein großer und langfristiger Beschaffungsplan der Reichsbahn aufgestellt wird.

### Länderbesprechungen über Steuer- gutscheine

Berlin, 14. Sept. Wie wir erfahren, sind am Freitag vormittag im Reichsarbeitsministerium Besprechungen mit den Vertretern der Länderegierungen über sozialpolitische Fragen aus der Kostenordnung zur Re-

Leistung der Wirtschaft angezeigt. In dieser Konferenz, auf der die beteiligten Reichsverbände vertreten sein werden, wird man sich vor allem mit dem Problem der Steuergutscheine beschäftigen.

### Reichselternbund verlangt die Konfessionschule

Berlin, 15. Sept. Der evangelische Reichselternbund hat, den Blättern zufolge, an den Reichsinnenminister Freiherrn von Gabl ein Schreiben gerichtet, das sich vor allem mit der Frage des Reichschulgesetzes beschäftigt. Nach Aussage der evangelischen Elternschaft bedeute es eine „Überprüfung des Toleranzgedankens“, wenn wegen Minderheiten, die gänzlich für das Volksgange von ganz geringer Bedeutung seien, die christliche Grundlage des deutschen Schulwesens aufgegeben werde. Der Gedanke der christlichen Erziehung lasse sich auf die Dauer mit Erfolg nicht in einer christlichen Gemeinschaftsschule, sondern unter Anpassung an die deutschen Gegebenheiten allein in der Bekennenden Schule verwirklichen. — Das Schreiben verlangt ferner in Preußen „die Ablösung einzelner für ein christliches Schulwesen nicht länger tragbarer Verbindlichkeiten“ in der Schulverwaltung und Schulaufsicht.

### Vermehrung der Arbeitsgelegenheit

Berlin, 14. Sept. Der Reichsarbeitsminister hat zur Durchführung und Ergänzung der Verordnung zur Vermehrung und Erhaltung der Arbeitsgelegenheit vom 5. September 1932 Vorschriften vorbereitet, die voraussichtlich am 15. September bekanntgegeben werden. Da diese Vorschriften für die Berechnung der Arbeitnehmerzahl und der Höhe der gülftigen Unterschreitungen der Tarifsätze von wesentlicher Bedeutung sind, wird es notwendig sein, daß die Betriebe vor weiteren Schritten den Erlass der Durchführungsverordnungen abwarten.

### Die Frage der Diskontsenkung

#### Ein Antrag der Reichsbank an die B.I.Z.

Berlin, 14. Sept. Gemäß einem Antrag der Reichsbank ist in die Lageordnung der am kommenden Montag stattfindenden Sitzung des Verwaltungsrates der B.I.Z. die Befestigung der internationalen Bindungen des Bankgesetzes aufgenommen worden. — Damit ist die Frage der Hemmung der Reichsbank bezüglich ihrer Diskontpolitik in Fluss getreten.

### Die Frage der Gleichberechtigung

#### Kompromissvorschlag MacDonalbs in Aussicht

Paris, 14. Sept. Der Korrespondent des "Echo de Paris" in London berichtet seinem Blatt, daß Macdonald einen Kompromissvorschlag vorbereite, der Berlin wie Paris in der Frage der Gleichberechtigung aufzubieten soll. Möglicherweise würde die englische Regierung nicht auf gewöhnlichen diplomatischen Wege erfolgen, sondern bei einer Konferenz. Die englische Regierung zeige deutlich die Neigung, die Zuständigkeit des Völkerbundsrates für diese Verhandlungen abzulehnen und halte in diesem Falle eine Konferenz englischer, französischer, deutscher, italienischer, amerikanischer, belgischer, japanischer und wahrscheinlich auch polnischer Delegierter für zweckmäßig.

### Schlechte Wahlausichten Hoovers

#### Ein bezeichnender demokratischer Wahlsieg

New York, 14. Sept. Bei den Wahlen für den Bundeskongress im Staat Maine, dem drei Sitze im Kongress zustehen, gewannen die Demokraten zwei, die Republikaner behielten nur einen. Das Ergebnis gilt als bezeichnend im Hinblick auf die Präsidentenwahl im November, da in dem republikanischen Stützpunkt Maine zum ersten Male seit 18 Jahren ein demokratischer Wahlsieg zu verzeichnen ist. — Der Sieg der Demokraten im Staat Maine hat gleichzeitig auch den Sieg des demokratischen Kandidaten Burnham gebracht, der mit einer kleinen, aber genügenden Mehrheit zum Gouverneur des Staates gewählt wurde.

### Oberbürgermeister-Wahl in Halle

#### 1000 RM. monatlich Höchstgehalt

Halle, 14. Sept. Die Stadtvertreterversammlung wählte in ihrer letzten Sitzung den bisherigen Halleischen Bürgermeister Belthusen an Stelle des wegen Erreichung der Altersgrenze aus dem Amtcheidenden Dr. E. K. K. der die Geschichte Halle's seit mehr als 25 Jahren sitzt, zum Oberbürgermeister. Gleichzeitig wurde ein nationalsozialistischer Antrag auf Festsetzung einer Höchstgehaltsgrenze von 12 000 RM. jährlich mit den Stimmen der Antragsteller, der beiden Linksparteien sowie der Wirtschaftspartei angenommen.

### Aushebung einer kommunistischen Geheimdruckerei

Berlin, 14. September. Der Polizeipräfekt teilt mit: Der politischen Polizei gelang es im Laufe des heutigen Tages eine kommunistische Geheimdruckerei, in der ein Druckblatt für die "Rote Fahne" hergestellt wird, auszuhören. Dabei wurden mehr als 50 000 bereits fertiggestellte Exemplare der "Roten Sturm-Fahne" beschlagnahmt. Sieben Personen wurden noch bei der Druckarbeit von den Beamten überrockt, festgenommen und der Abteilung I eingeliefert. Einer der festgenommenen versteckte sich seiner Einlieferung dadurch zu entziehen, daß er beim Transport aus dem in voller Fahrt befindlichen Personenkraftwagen herausprang und fortließ.

#### Umsturze am laufenden Band

Santiago de Chile, 14. Sept. Oberst Merino, der nach dem Rücktritt des Präsidenten Davila eine provisorische Regierung gebildet hatte, ist gesichtet und hat sich auf dem Flugplatz El Bosque verschanzt. In aller Eile hat sich eine Junta aus Führern der Armee gebildet, um für Ruhe und Ordnung zu sorgen, da es den Anschein hat, als ob Davila versuchen könnte, die Macht wieder an sich zu reißen. Der provvisorische Präsident, General Blanco, ist zurückgetreten.

Santiago de Chile, 14. Sept. Nach dem Rücktritt des Präsidenten Davila hat Oberst Merino eine provisorische Regierung gebildet und den Posten des Präsidenten dem Oberbefehlshaber des Heeres, General Blanco, übertragen.

### Sprengstoffanschlag in Weilheim

Augsburg, 14. September. Auf das Anwesen des Ammanns beim Weilheimer Amtsgericht, Inspektor Weber, wurde gegen 12.30 Uhr nachts eine Wurfmine geworfen. Die Explosion richtete großen Sachschaden an, verletzt wurde jedoch niemand. Die Wurfmine war 7,5 Zentimeter lang und wurde mittels einer zwei Meter langen Zündschnur zur Explosion gebracht. Die Hauswand hat ein recht großes Loch davongetragen. Die Gläser waren auch in den umliegenden Straßen zu spüren. Die sofort aufgenommenen Ermittlungen haben bisher noch zu keinem Anhaltspunkt geführt. Auch das Motto der Tat ist unbekannt.

### Bibliophilientagung

Der Generalsversammlung, mit der die Gesellschaft der Bibliophilen im Bürgersaal des Frankfurter Römers ihre stark besuchte Jahrestagung eröffnete, schloß sich eine Begehung durch den Magistrat im Kaisersaal an. Den Höhepunkt der Veranstaltungen bildete am folgenden Tag eine Festfeier im Liebigsaal und das Festessen im Frankfurter Hof mit Tischreden von Fedor von Boetticher und Dr. G. Kirstein, Leipzig. Von den an die Teilnehmer ausgetragenen Bücherspenden entsprechen mehrere dem Jubiläumscharakter dieses Jahres, so die Spende der Stadt, "Frankfurter Goethe-Stiftungen" von Pfeiffer-Belli, "Frankfurter Goethe-Erläuterungen" von Prof. A. Riché und Sondheims Vortrag "Die Gestalt der Schriften Goethes im Wandel der Zeit". Eine besonders gewichtige Spende wußte die Frankfurter Bibliophilen-Gesellschaft mit Bindings "Spiegelgespräche". Als Ort der nächsten Tagung ist Dresden in Aussicht genommen.



### USA will 90 Prozent aller europäischen Schulden streichen

Nach bestimmt gehaltenen Meldepunkten aus London und New York stehen die europäischen Schuldner vor einer Einigung mit Amerika, das sich anscheinend damit begnügen will, von der ihm auferlegenden Forderung von 11 Milliarden Dollars nur eine einzige Milliarde zu erhalten. Auch USA denkt: „Lieber ein Spar in der Hand, als die Tauben auf dem Dach!“

## Eisenbahnkatastrophe in Algerien

### 120 Todesopfer

Paris, 14. Sept. Havas meldet aus Oran: Ein Zug, der 510 Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften der Fremdenlegion von Bel-Abbes nach Udscha beförderte, ist heute nachmittag in der Gegend von Tlemcen in eine Schlucht gestürzt. Nach den ersten Meldepunkten sind 50 Tote und 80 Verletzte zu verzeichnen. Die Katastrophe soll auf einen durch starke Regengüsse verursachten Bahndammrutsch zurückzuführen sein.

Paris, 15. Sept. Die bereits gemeldete Katastrophe eines Militärzuges in Algerien soll nach einer Havas-Mel-

dung aus Oran 100 Todesopfer gefordert haben. Die Zahl der Verletzten beläuft sich auf mehr als 100.

Paris, 15. Sept. Die Zahl der Todesopfer des Militärzugunglücks bei Tlemcen in Algerien wird — wie Havas aus Oran meldet — auf 120 geschätzt, die der Verletzten, unter denen sich sehr viele Schwerverletzte befinden, auf 150. Da die Wagen quer und untereinander festgestellt sind in der Schlucht liegen, ist die Bergung der Opfer sehr schwierig. Außerdem sind die Verkehrsmöglichkeiten zur Unfallstelle äußerst ungünstig.

### Tödliche Unfälle beim wilden Kohlenabbau

Breslau, 14. Sept. Der wilde Kohlenabbau auf den oberösterreichischen Kohlgruben hat am gestrigen Tage drei Todesopfer gefordert. In der Nähe von Schoppnitz stiegte ein 24jähriger Arbeitssucher zehn Meter tief in den von ihm gegrabenen Schacht ab. Bei Hohenlohehütte wurde ein 20jähriger Arbeitssucher von eindringenden Erdmassen verschüttet. An der gleichen Stelle kam ein 72jähriger Mann, der sich ein paar Pfennige durch Verkaufen von Kohle verdienen wollte, zu Fall und war sofort tot.

### Schwere Zuchthausstrafen für den Schleizer Sprengstoffdiebstahl

Gera, 14. Sept. Um 29. Januar ds. Jrs. war, wie erinnerlich, ein schwerer Einbruch in den Pulverturm bei Schleiz verübt worden, bei dem der Täter Dynamit, Pulver und etwa 500 Sprengkapseln erbeutete. Der Verdacht lenkte sich auf den bereits vorbestraften Buchholzer Göpfarth, der unter dem Druck des gegen ihn zusammengetragenen Materials schließlich ein Geständnis ablegte. Danach will Göpfarth geglaubt haben, in dem Pulverturm lagerten Lebensmittel. Da er sich in Not befunden hätte, wollte er für seine Familie durch einen Einbruch Lebensmittel beschaffen. Der Einbruch sei geglückt, und er habe in der Dunkelheit Pakete genommen, von denen er annahm, daß sie Lebensmittel enthielten. Zu Hause habe er sie feststellen müssen, daß er Sprengstoff erbeutet hatte. Er habe, um wenigstens den Sprengstoff zu bewahren, zusammen mit dem jetzt mitangestellten Arbeiter Blechschmidt versucht, den Sprengstoff an Kommunisten zu verkaufen. Das sei aber nicht gelungen, so daß er den Sprengstoff versteckt habe. Die Polizei hat auch das entwendete Gut wieder herbeschafft können, doch blieb ein Teil verschwunden. Es besteht daher die Annahme, daß bereits Verkäufe von Sprengstoff stattgefunden haben oder daß Göpfarth nicht allein der Täter ist. Die große Straflamme, vor der sich Göpfarth jetzt zu verantworten hatte, verurteilte ihn wegen schweren Rücksichtslosigkeit in Tateinhalt mit Vergeltung gegen das Sprengstoffgesetz zu zweieinhalb Jahren Zuchthaus, die zusammen mit anderen Strafen auf drei Jahre sechs Monate Zuchthaus erhöht wurden. Die bürgerlichen Ehrenrechte wurden auf die Dauer von acht Jahren aberkannt. Blechschmidt erhielt unter Einbegrenzung einer kleinen Gefängnisstrafe ein Jahr neun Monate Gefängnis aufgetilgt. Außerdem erkannte das Gericht gegen beide Angeklagte auf Stellung unter Vollgelaufführung.

menstoch mit einem Kraftwagen wurde ein Radfahrer durch die Windschutzscheibe geflextiert. Dem Verunglückten wurde dabei die Halschlagader durchtrennt, so daß er an Verblutung verstarb.

### Schulschließung wegen spinaler Kinderlähmung

Eberswalde (Mark), 14. Sept. Sämtliche Eberswalder Schulen sind heute bis zum 12. Oktober geschlossen worden, um einer weiteren Verbreitung der spinalen Kinderlähmung vorzubeugen. Gestern war bereits das erste Todesopfer dieser Krankheit zu beklagen.

### Gefäulnisfus in Königsberg

Königsberg, 14. Sept. Bei Umbauarbeiten am alten Umtagsgerichtsgebäude stürzte beim Herausheben eines eisernen Trägers das Baugerüst zusammen. Vier Arbeiter wurden mit in die Tiefe gerissen. Drei von ihnen wurden schwer, einer leicht verletzt.

**Explosion in den Continental-Gummiverwerken Hannover**  
Hannover, 14. Sept. Was bisher noch nicht festgestellt ist, explodierte heute vormittag in der Materialwerkstatt der Continental Gummiwerke eine Zylinderflasche. Durch den starken Luftdruck wurde das Dach der Werkstatt abgehoben und die gesamte Einrichtung stark beschädigt. Einige Personen sind leicht verletzt worden. Die Höhe des Schadens ist noch nicht zu übersehen.

### Polizeibeamter von einem Fahrraddieb niedergeschossen

#### Der Mörder entleibt sich selbst

Berlin, 14. Sept. Der 36jährige Polizeibeamter Otto Tiegs wurde heute gegen mittag in Wilmersdorf von einem Fahrraddieb, den er verfolgt hatte und festnehmen wollte, niedergeschossen und getötet. Der Täter, dessen Personalien noch nicht feststehen, erschoß sich dann selbst in einem Vorgarten der Mansfelder Straße.

### Siebzehn Bauernhäuser niedergebrannt

Strasburg i. Elsass, 14. September. In dem Anwesen des Landwirtes Jaeg in Hüttenheim brach in der vergangenen Nacht, vermutlich infolge eines Raubaktes Komins, Feuer aus, das sechs große Bauernhäuser in Flammen legte. Sämtliche Ernteverräte wurden ein Raub der Flammen. Der Schaden belief sich auf rund 700 000 Francs.

### Bom Wagmann abgestürzt

Wilsnach, 14. Sept. Beim Abstieg vom Westgipfel des Wagmann ist der 22jährige Student Johann Maus aus Trebnitz in Schlesien tödlich abgestürzt. Maus hatte sich mit seinem gleichaltrigen Freund, dem Studenten der Volkswirtschaft Erich Hesse, ebenfalls aus Trebnitz, in den Felsen verbreiten. Beide waren nur mangelhaft ausgerüstet. Sie trugen Halbschuhe mit Gummiaufschlägen. Obwohl stürzte Hesse aus etwa 50 Metern Höhe ab. Maus wollte ihm zu Hilfe kommen. Dabei stürzte er selbst aus und stürzte 150 Meter tief ins Wagmannkar ab, wo er tot liegen blieb. Die Leiche ist von Berichtsgedächtnis Bergführern geborgen worden. Hesse liegt mit leichten Verletzungen daneben.

### Die Unfallstatistik des Schleizer Dreieckrennens

Gera, 14. Sept. Aus einer Statistik der Sanitätskolonnen des Geraer Bezirks geht hervor, daß am Tage des Schleizer Dreieckrennens nicht weniger als über 300 Sanitätsmannschaften des Bezirksvereins eingeseilt worden sind, die in ununterbrochener Bereitschaft während vieler Stunden zur Hilfeleistung bereit standen. Wie notwendig die Organisation war, geht daraus hervor, daß insgesamt 185 Unfälle verzeichnet werden. In 18 Fällen handelte es sich um schwere Verletzungen. Vier Unfälle verliefen tödlich. Drei davon wurden bereits gemeldet. Der vierte ereignete sich in der Gabelung der Rennstraße. Beim Zusam-

# Ein toller Raubüberfall

Geldtransport in Charlottenburg überfallen — Vier Beamte niedergeschossen

Charlottenburg, 15. Sept. Vor dem Rathaus Charlottenburg wurde heute vormittag in der 9. Stunde ein toller Raubüberfall verübt, bei dem den Banditen 40 000 RM. in die Hände fielen. Alltäglich werden die Einnahmen der Straßenbahn und Autobusse, die in einem großen Bahnhof in der Helmholzstraße untergebracht sind, in der neunten Stunde in der Girofasse im Charlottenburger Rathaus abgeliefert. Auch heute war ein Autobus mit mehreren Kassetten, die hauptsächlich Silber- und Kleingeld enthielten, mit der Ablieferung des Geldes beauftragt. Während mehrere Beamte damit beschäftigt waren, das Geld auszuladen, fuhr plötzlich ein elegantes Auto vor dem Rathaus vor, dem vier junge Burschen entsprangen. Noch

eh die Beamten sich zur Wehr sehen konnten, zogen alle vier Revolver aus den Taschen und eröffneten ein Schnellfeuer auf die Beamten, von denen vier getroffen zu Boden sanken. Dann ergingen sie drei Kassetten, sprangen in ihr Auto und rasten davon. Die Tat musste von Leuten ausgeführt worden sein, die über die Ablieferung des Geldes genau Bescheid wußten. Trotz des starken Verkehrs konnten die Täter entkommen. Die Opfer des Überfalls sind der Betriebsbahnhofsvorsteher Meyer, der in das Krankenhaus Westend transportiert wurde und dessen Zustand besorgniserregend ist, sowie der leichter verletzte Chauffeur des Autobusses, ein Kassengehilfe und ein Bewachungsbeamter.

## Die Hinrichtung Gorguloffs

Paris, 14. Sept. Auf dem Boulevard Arago vor dem Sante-Claude-Gefängnis ist, wie schon kurz berichtet, heute früh kurz nach Sonnenaufgang (5.52 Uhr) die Hinrichtung des Mörders des Präsidenten der Republik, Paul Doumer, erfolgt. Die Nachricht von der bevorstehenden Hinrichtung hatte zahlreiche Neugierige angelockt, aber eine große Absperrungsfette, die 400 Meter von der Stelle, wo die Guillotine aufgebaut war, begann, ließ nur die mit besonderen Karten versehenen Personen, die der Hinrichtung amlich bewohnen mußten, näher heranzommen. Die Aufstellung der Guillotine durch die in weiße Leinenanzüge gekleidete Henkersscheite erfolgte während der Nacht. Der Hinrichtung wohnte auch ein Pope der griechisch-orthodoxen Kirche bei, der Gorguloff in den letzten Minuten seines Lebens religiösen Beistand leistete. Er starb, ohne seine Frau noch einmal gesehen zu haben. Heute früh wurde Gorguloff vom Vertreter des Staatsanwaltes, der von Justizbeamten begleitet war, geweckt. Er schloß in der Zelle der zum Tode Verurteilten. Hier wurde ihm feierlich eröffnet, daß seine Begnadigung abgelehnt worden sei. Gorguloff wurde dann fürs Schafott hergerichtet: Man schnitt ihm den Hemdkragen ab und bereitete ihn auf einen leichten Gang vor. Auf dem Wege zur Richtstätte sprach Gorguloff viel von seiner Frau und bat seine Begleitung, man möge ihr doch sagen, daß er sie stets geliebt habe, und daß er sie für alles um Verzeihung bitte, was er ihr antat. Sie möge das Kind, das sie in einigen Wochen erwarten, gut, d. h. in seiner Ideenwelt, aufziehen.

Gorguloff trank noch zwei Gläser Rum, die man ihm anbot, die traditionelle Zigarette lehnte er jedoch ab. Dann umarmte er den griechisch-orthodoxen Geistlichen und bestieg das Schafott. Noch einmal rief er aus: „Ich bitte alle um Verzeihung!“ Seine letzten Worte waren: „Rußland, Rußland, o mein Vaterland!“

## Zigeuner stehen vor Gericht

In der Tschechoslowakei weiß man, wie man mit Zigeunern umzugehen hat. Das zeigte sich fürstlich während einer Verhandlung in Trentschin, als fünf Angehörige dieses fahrenden Volkes sich wegen Diebstahl als verantwortlich hielten. Der Vorsitzende des Kreisgerichtes begrüßte sie mit folgender Ansprache: „Ihr Burschen, wenn Ihr nicht schön gelehrt werdet und wenn ich mich mit Euch plagten müßt bis in den Abend hinein, dann Ihr Missetaten, verurteilen wir jeden von Euch zum Aufhängen. Und wenn Ihr mir Eure Vorstrafen verschweigt, so kriegt Ihr lebenslänglich.“ Diese fernen Worte erwiesen sich als so zweckentsprechend, daß die Zigeuner sogar solche Strafen eingestanden, die nicht einmal im Register eingetragen waren. Nur Johann Jämel behauptete noch unbestraft zu sein. Über nehmen sie Dir das denn in Deiner Familie nicht übel?“ forschte der Hüter des Gesetzes. „Großmächtiger Herr“, war die Antwort, „nur einige machen sich über mich lustig.“ Michael Daniels lächelte auf die an ihn geruhende Frage nach seinen Vorstrafen: „Ich kann sie nicht zählen. Sie sind alle aufgeschrieben.“ Worauf der Richter noch einen Blick in das Register achtete: „Ob wohl, zwei Seiten voller Strafen! Räuberschuh, elender, mußt Du denn so viel stehlen?“ — „Erlaubter Herr, ein armer Mensch kann sich nur ehrlich fortbringen, wenn er von Zeit zu Zeit stiehlt.“ Dann rückte der Vorsitzende an die Verhüllten die Frage, ob sie sich schuldig bekannten. Es war eine lange Liste von Diebstählen. Über das Verfahren schritt rüstig vorwärts, denn jede Frage wurde von dem kennenswurden Thore mit einem einstimmigen „Ja“ beantwortet. Und duretet Ihr auch, daß Ihr soviel gestohlen habt?“ wollte der Richter wissen, worauf im Chor des Amtsgerichts erscholl: „Natürlich, gnädiger, erleuchteter Herr.“ Der Richter tat noch einiges zur Bestrafung des Sünder: „Und werdet Ihr wieder stehlen, wenn Ihr wieder aus dem Gefängnis herauskommt?“ Da antwortete eine Stimme: „Natürlich, großmächtiger Herr!“ — „Mitschuh, elender, das werde ich Dir geben. Wer hat das geschrien?“ Über die Zigeuner hielten unerschütterlich zusammen. Keiner verriet den Schreier.

## Ein erdrückender Beweis.

In Salzburg kam fürstlich ein Erbshaftstreit vor Gericht zum Austrag. Im Verlaufe der Verhandlungen forderte der Vorsitzende von Seiten des Klägers den Beweis, daß der Erblasser überhaupt gestorben sei. Der Kläger mußte erwidern, leider könne er die Todesurkunde dem Gericht nicht vorlegen, da das Papier im Jahre 1917 einem Brand zum Opfer gefallen sei, und er bat um eine kurze Verlängerung der Sitzung, die auch zugestanden wurde. Als die Verhandlungen wieder beginnen sollten, trat der Kläger mit drei Männern in den Saal. Die vier leuchten unter der Last eines mehr als zwei Meter langen Grabsteins: „Hier ist der Beweis.“ Tatsächlich konnte sich das Gericht davon überzeugen, daß der Stein Namen und Sterbedatum des Erblassers trug. Es zog sich zur Beratung zurück und erklärte dann, der Grabstein sei in der Tat ein erdrückender Beweis für die Behauptung des Klägers. Der Prozeß war gewonnen.

## Die große Saar-Kundgebung in Koblenz

Die gewaltige Kundgebung am Deutschen Eck vor dem Denkmal Kaiser Wilhelms I., das am Zusammenfluß von Rhein und Mosel liegt. Der Bund der Saar-Vereine veranstaltete auf seiner 12. Tagung in Koblenz eine Massenversammlung am Deutschen Eck, die zu einer eindrucksvollen Kundgebung für das abrennende Saar- und Pfälzische Gebiet wurde und über die wir gestern ausführlich berichteten.



Neger reiten auf dem Sicherheitsventil.  
Dampfbootrennen auf dem Mississippi. — Der Kapitän, der mit Spez heißen ließ. — Das Ende der „Prairie Belle“.

Von Karl Albrecht Reuter.

Viele Jahre — Fahrzeuge kann man sagen — hat der Mississippi, den Mark Twains Geschichten der ganzen Welt näher brachten, geschlossen. Der Verkehr auf dem Riesenwasser, der besonders in den siebziger Jahren gewaltigen Umfang angenommen hatte, war infolge des Wettbewerbs der Eisenbahnen immer mehr zurück gegangen, bis die wunderlichen flachen Dampfschiffe mit ihren plump übereinander gestürmten Decks, ihren Schaufelräder und ihren neben- statt hintereinander stehenden Schornsteinen ganz vom Fluss verschwanden.

Doch nun hat die Wirtschaftsknot, das Streben nach Verminderung der Unfosten den Verkehr wieder auflaufen lassen. Die Fahrt auf den neu in Dienst gestellten Flugbooten ist billiger als mit der Eisenbahn, und so nimmt mancher die damit verbundene Beitzverschwend in Kauf. Dazu hat eine Dampfschiffahrtsgesellschaft es verstanden, durch einen Wettkampf zwischen zwei Booten die Erinnerung an berühmte Ereignisse dieser Art zu wecken und Stimmung für sich zu machen.

Wie heute viele Kraftfahrer den ungünstig Thysen haben, alles, was vor ihnen auf der Landstraße liegt, zu überholen, und niemand an sich vorbei kommen zu lassen, so war es für einen alten Mississippikapitän selbstverständlich, daß er schnellste Fahrt zurücklegen mußte. Aus diesem Bestreben entstanden sich regelmäßige Wettkämpfe über die mehr als 1800 Kilometer weit Strecke von St. Louis nach New Orleans und umgekehrt.

Die Ufer des Riesenstromes waren von Hunderttausenden von Schaulustigen gesäumt. Die Schiffe nahmen sich noch nicht einmal die Zeit, anzulegen, um ihre Brennstoffvorräte zu ergänzen, sondern luden Holz, Öl und Teer mittler auf Fluss aus Kähnen und von Flößen. Die Sicherheitsventile wurden irgendwie belastet, um den höchsten Druck zu erzeugen, der möglich war. Oft hatten Neger das zweitklassige Vergnügen, auf diesen etwas gefährlichen Schiffen zu reiten, und der eine oder andere Schwarze lag dabei in die Bust.

Die Renntout hatte Alt und Jung gepackt. So wird berichtet, eine alte Dame sei einmal an Bord eines Bootes gegangen, habe aber vorher den Kapitän gefragt: „Sie werden doch nicht unterwegs zu rennen beginnen?“ Den Unisono mache ich nicht mit.“ Der Schiffer versprach ihr hoch und heilig, sich auf keinen Fall um einen eiligeren Konkurrenten zu kümmern. Ein paar Gentner Spez, die zum Gepäck der alten Dame gehörten, wurden auf dem Schiff untergebracht. Unterwegs tauchte ein Boot auf, das unsfern Dampfer überholen wollte. Die ängstliche Spezbesitzerin sah dem Gemühen des Konkurrenten eine Zeitlang schweigend zu. Dann platzte sie plötzlich los: „Kapitän, Sie werden sich doch nicht überholen lassen! Los, los!“ Der Schiffer, über den plötzlichen Gesinnungswandel der alten Dame durchaus nicht erstaunt, schüttelte bedauernd den Kopf: „Ich habe zwar schon das Sicherheitsventil festbinden lassen, aber der da drüben hat mehr Druck als ich, weil er Öl feuert. Das haben wir nicht.“ Da stieß die alte Dame wütend ihren Sonnenhut auf: „Dann heißen Sie eben mit meinem Spez!“ Der Befehl wurde ausgeführt, und strahlend sah das Weiblein, wie das andere Boot immer mehr zurückblieb.

Natürlich mußten solche Gewaltstreiche dann und wann ungünstige Folgen zeitigen. So jagte bei einem Wettkampf der Überdruck in den Kesseln der „Prairie Belle“ das künstlich belastete Sicherheitsventil auseinander und führte zu einem Brand. Der Kapitän, den die Schulde am Unglück trof, zeigte sich jetzt seiner Verantwortung bewußt. Er jagte den Mann vom Steuer fort und rannte den Bug seines brennenden Schiffes in die Uferböschung hinein. Passagiere und Besatzung konnten sich retten, der Kapitän verbrannte.

## Der „Berater für Lebensmüde“ beging Selbstmord

Dr. Heinrich Dohm, der Sohn des verstorbenen Dichters Richard Dohm, hat durch Einschreiben von Personal seinem Leben ein Ende bereitet. Dohm, der Arzt war, hatte eine Beratshalle für Lebensmüde begründet, als deren Leiter er es verkannt, viele Berateteile von ihrem unheiligen Vorhaben abzuhalten. Jetzt ist ihm selbst als letzter Ausweg nur der Selbstmord geblieben.

## Wie wird eine Forelle fett?

Viele unserer Fische, wie Forellen, Karpfen u. a., ernähren sich fast ausschließlich von sogenannten Plankton-Organismen, vornehmlich mikroskopisch kleinen Krebstierchen, wie z. B. den Wasserflöhen der Arten Cyclops und Daphnia, die sich dank einer besonderen Einrichtung ihres Körpers im Wasser schwimmend erhalten. Angesichts der Wichtigkeit dieser Tiere erhebt sich die Frage, wie die erwähnten Fische von ihnen genug zur Stellung ihres Hungers zu finden vermögen, und weiter, wie es kommt, daß sich in ihrem Magen fast stets nur ein und dieselbe Art solcher Planktontierchen vorfindet. Er vermag, wie Messungen ergeben haben, etwa 11 Kubikzentimeter dieser Nahrung zu fassen; dagegen enthalten 30 Kubikmeter Wasser nur 10 bis 20 Kubikzentimeter Plankton. Um seinen Hunger zu stillen, müßt einer der genannten Fische mindestens 30 Kubikmeter Wasser verarbeiten. Das stellt eine bedeutende Kraftleistung dar, zumal der Fisch die Tiere durch Beißfalten und Schleien seines Mauls fangen muß. In Wirklichkeit ist der aufzuwendende Kraftverbrauch bedeutend kleiner, als es zunächst den Anschein hat. Wunder hat nachgewiesen, daß ein Fisch in einem Aquarium mit einem künstlich offen gehaltenen Maul bei hellem Licht wie im Dunkel in kürzester Zeit alles Plankton wegjagt. Derselbe Forscher hat auch darauf aufmerksam gemacht, daß die einzelnen Arten der Plankton-Organismen an ihren Fundplätzen ganz bestimmte Wasserschichten bevorzugen, in denen man sie in Mengen antrifft, während unmittelbar darüber oder darunter liegende Schichten von ihnen vollkommen frei sind. Stichproben mit dem Planktonnetz an derartigen Stellen ergeben demgemäß ein völlig falsches Bild von dem Planktongehalt des Wassers. Ebenso bemühten auch die Fische je nach ihrer Art bestimmte Wasserschichten, woraus sich erklärt, daß gewisse Fischarten sich ausschließlich von Planktontierchen ernähren.

## Rechtsriten der Behörde werden im Papierloch „abgelegt“.

Besonders Frankreichs Bürokratie ist seit langem berüchtigt. Hier bewilligte das Parlament unlängst eine massive Welle zur Überprüfung und Verbesserung der landwirtschaftlichen Statistik. Das war natürlich Wasser auf die Mühe der Herren Bürokraten. Wie viele herlich komplizierte Fragebögen ließen sich von fünf Millionen französischen Bürgern machen! Ob die Ausfüllung auch den geplanten Bauern so viel Vergnügen machen würde, kümmerte die Herren im Ministerium natürlich wenig. In diesem Halle kamen sie allerdings bei einem an den Untrechten, und dies war der Guisebster Dr. Adolf Javal, ein früherer Arzt, der nach Empfang seines Fragebogens sich hinter und seinem Herrn Landrat einen Brief schrieb, den dieser sich schwerlich hinter den Spiegel stecken wird. „Ich darf darauf hinweisen“, schrieb Dr. Javal, daß die Fragen in dem mir kürzlich überhandenen Fragebogen in jeder Einzelheit gleichlautend sind mit denen des mir am 2. November 1929 zugegangenen Schreibens und sich auch auf den gleichen Zeitraum von 1928/29 beziehen. Ich vermag Ihnen daher über meine landwirtschaftliche Erfahrung nichts mitzuteilen, was Sie nicht bereits wissen. — Eine Abfertigt des 5. St. ausgefüllten Fragebogens habe ich leider nicht angefertigt und kann Ihnen daher eine solche nicht überbringen. Ich war dazu um so weniger in der Lage, als, wie Ihnen nicht entgangen sein dürfte, auf den Gütern und Bauernhöfen erheblich weniger Stenotypistinnen und Buchhalter beschäftigt werden als auf den Landratsämtern, weshalb wir amtliche Büroschriften gewöhnlich im Papierloch „ablegen“. Hochachtungsvoll Dr. Javal. — Das ist bewußt, aber helfen wird es gleichwohl nicht.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: O. R. Treichel, für den Anzeigenpart: Carl Schied. — Druck und Verlag: Auer Druck- und Verlagsgesellschaft m. b. H. Ans

# Adler-Lichtspiele Aue

Heute Donnerstag letztmalig: — Hurra ein Junge!  
Freitag bis Montag: Der grosse Ufa-Erfolgofilm:  
Willy Fritsch:  
**Der Frechdachs**

Ein Sonntagskind unter den Filmen, zur Freude geboren, zum Ofteklichmachen geschaffen!

**„Fechheit, du siegst“**

Ist seine Parole, viel Liebe, zwecklose Schütteln, Komik, und einschmeichelnde Muak sind die Beigaben, die Ihnen Stunden köstlichen Genusses bereiten.

Die Besetzung:

**Willy Fritsch**

elegant, jung, charmant, klubig, gescheit, galant und sooooo frisch!

**Camilla Horn / R. A. Roberts / Else Elster**

Beiprogramm!

Beginn 1/2, 7 und 9 Uhr.

Vom Ungemach der Zeit lasst dich nicht werfen,  
Köttiger Schwarzbier beruhigt die Nerven.

Erich Vieweg  
Gertrud Vieweg  
geb. Schuster

Vermählte

Lauter i. Sa. 15. Sept. 1932 Aue, Sa.  
Hauptstraße 22 Carolastr. 2

**Schwarz  
reinigt  
färbt**

Schnellste Lieferung  
Beste Ausführung  
Filiale Aue: Wettinerstraße 22  
Annahmestelle Vodelstr. 5 bei Frau Helene Rockstroh  
Reichenstr. 44 bei Louis Klemm

Patentbüro  
Ing. Dachne  
Der 20-jähr. Rechts-Praxis  
Zwickau 20, Schlesien.

Fernruf 4867

Gewissenhaften, energischen, schnellfördernden  
**Klavierunterricht**  
erteilt  
Albert Schneider, Aue, Mozartstraße 6, I.

**Für Umzäunungen:**  
Schienen, Rohre, Fassonelen und  
Drahtseile gibt billig ab  
Otto König A.-G., Zwickau i. Sa.



liefert bei niedrigster Berechnung  
Auer Druck- und Verlagsgesellschaft  
m. b. H., Aue.

**Diebe und Schmerzen**

schleichen sich meist nachts ein. Wer  
nützlich von Schläfern überfallen wird,  
ist oft rotte.

**Hilfe bringt CARMOL**

Daher sagt man Carmol steht im Hauss  
Von: Carmol Unterf. Schneiders und  
Hausarzts, Rhenus, Glad., Klem.,  
Mögl. und Zahnschmerzen. Carmol ist wohl.

In Aue: Adler-Apotheke — Kühnes Apotheke am Markt.

Fernruf 4867.



Sonnenglanz ein Boden  
spendet,  
Bei dem Perwachsman  
verwendet.

**Und das Fabelhafte ist,**  
daß Perwachs nicht glättet, so daß das gefahrliche Aus-  
rutschen auf dem Boden ausgeschaltet wird. Dabci ist Perwachs  
selbstredend:  
Man trägt es handhabt und poliert gleich nach-  
dem vorhin zu müssen. Auch zum Polieren aller Möbel,  
Türen, Ledervorren, Stein- und Marmorplatten ist Perwachs  
ausgezeichnet.

## Existenz durch Handel mit **Gewürze**

Nähert durch:  
H. Elster, Gewürze-Vertrieb  
Dresden-A. 19,  
Meineburger Str. 5—5 b.

**Möbl. Zimmer**  
Mitte der Stadt  
zu vermieten.

Zu erfr. im Auer Tageblatt

**Eine schöne**  
**4-Zi.-Wohnung**

mit Balk und Balkenkloster  
per 1. Nov. zu vermieten.  
Ans. Schlesbergerstraße 24.

**Kleine Anzeigen**

Bermietungen

Mietgesuche

Stellenangebote

Stellengejuchte

Berfäuße

Raufgesucht

durch guten Erfolg im

Auer Tageblatt.

'Sind die Schuhe geh zu Klemm!

Damen-Pantoffel	0.75	Herren-Halbschuhe von 4.75 an
-----------------	------	-------------------------------

Kinder-Stiefele, braun	2.95	Arbeitsstiefele 4.95
------------------------	------	----------------------

Elegante Herbst-Damenschuh-Modelle kommen	
---	--

Damen-Lackspange	3.95	Herren-Halbschuhe seit Rahmen 7.25
------------------	------	------------------------------------

Gesundheitsschuhe	6.00	Schaftstiefele, Doppelsohle 11.95
-------------------	------	-----------------------------------

**Schuh-Haus Rekord Aue**

Carolastraße 7

Vereine kaufen sehr günstig bei mir!

## Freiquartiere!

zur Landes-Elterntag vom 24. zum 25. Sept.

werden noch benötigt. Es wird höflich gebeten,  
solche zur Verfügung zu stellen.

**Christliche Elternvereinigung Aue.**  
Meldung an Herrn Koch, Schlesberger Str. 77

Tel. 87.

**Farben, Lacke, Pinsel**  
**Schablonen**  
**Spritzmuster**  
**Malerutensilien**  
Tapeten, Linkrusta  
Gold- und Rohleisten  
Linoleum, Stragula  
Balatum  
auch in Käfern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19  
(früher Bauer & Co.)

Großer Preisabbau!  
**Billige böhmische Bettfedern!**  
1 Stund graue, gute, ge-  
schliffene Bettfedern 80 Pf.  
bestreite Qualität 80 Pf., halb-  
weiße, flauschige 1 M und  
1.20 SR; weiße, flauschige, ges-  
schliff. 1.80 SR, 1.90 SR, 2.50 SR,  
feinste, geschliff. Halbstaub-  
bettfedern 80 Pf.  
4 M, 5 M.

Dauinen halbwelt 3 M. Dauinen weiß 6 M, hoch-  
fein 8.50 M, 10 M. Muster und Preisliste folgen;  
Verband jeder Menge günstig gegen Nachnahme. Von  
10 Pf. an auch portof. umlauf. gestaltet ob. Geb. zurück.  
G. Benlich in Prag VII., Amerikauice Nr. 800. Öbh.

**KYFFHAUSER  
TECHNIKUM**  
FÜR INGENIEURE U. WERKMEISTER  
SICHERHEITSHÄUSSEN  
SIC FLUGPLÄTZE PROGRAMM-KOSTENLOS

**Millionen  
von Kindern  
hat  
Scott's  
Emulsion**

Gesundheit, leiches Zählen, Förderung des  
Wachstums gebracht. Scott enthält die Aufbau-  
stoffe, wie Fett, Kalk, Phosphor und alle Vitamine.  
Scott ist wesentlich billiger geworden; ver-  
lange nur Original-Scott in all. Apoth. u. Drogerien.

Depots: Kuntze's Apotheke, Schirm, am Markt  
Central-Drogerie, Simon

Lauter: Drogerie Frank

Lößnitz: Mohren-Apotheke, Müller

— Germania-Drogerie, Uhlmann

Drogerie Windisch Nachl.

Neustädter: Löwen-Apotheke

Adler-Drogerie, Martin

Merkur-Drogerie, Dietzmann

Greif-Drogerie, Hähnel

**Radtke**

AUE, Ernst-Papst-Straße

**Erfindung**  
**Schutz und Rüfung**  
**Theschenkündigung**

**Nichtraucher.**  
Garantiert in 3 Tagen!  
Auskunft kostenlos!

**Sanitas - Depot.**  
Delle (Saa) 406 6

Schneeberg:

Nach langem, mit großer Geduld ertragenem Leiden  
verschied gestern früh 5 Uhr meine liebe Frau, unsere gute  
Mutter, Schwieger- und Großmutter, Schwester und  
Schwagerin

**Frau Lilly Uhlig**  
geb. Schütze.

In tiefer Trauer

**Richard Uhlig u. Kinder.**

Aue, Wernerstraße 1. V., Weingarten 1. Württg. und Hamburg,  
den 13. September 1932.

Die Beerdigung unserer lieben Entschlafenen findet am Freitag,  
mittag 1/4 Uhr statt.

## Aus Stadt und Land

Aue, 15. September 1932

### Der Balkon im Spätsommer

Wenn der Sommer sich seinem Ende nähert, dann haben auf einem gut gepflegten Balkon die Pflanzen ihren Höhepunkt an Schönheit und Langlebigkeit erreicht. Es ist natürlich der Wunsch jedes Balkonbesitzers, seine Pflanzlinge so lange wie möglich in dieser Schönheit zu erhalten.

Über leider sieht man recht häufig schon in der Mitte des August Balkone, auf denen die Blätter frühlicher werden. Das Saub wird vor der Zeit selbst und fällt ab. Das ist bei richtiger Pflege nicht notwendig.

Die Pflanzen haben jetzt einen großen Blätterreichtum entwickelt, haben also einen starken Wasserverbrauch; sie müssen darum im Spätsommer reichlich gegossen werden. Hin und wieder muss aber die Erde trocken werden, das ist für die Wurzeln gesund und verhindert ein Versauern der Erde. Der Tropantag darf aber nur ein trockener, feuchter Tag sein. Ein Wellenwerden der Pflanzlinge ist auf jeden Fall zu vermeiden.

In den meisten Fällen ist Nahrungsmangel die Ursache des zu frühen Absterbens der Blätter. Kein Wunder! Die Pflanzen haben bis jetzt die Erde vollständig ausgesogen; wenn jetzt nicht eine regelmäßige Hilfe einsetzt, ist es bald mit aller Sommerbereitlichkeit vorbei. Es muss eine gründliche Düngung erfolgen. Dazu eignen sich am besten alle künstlichen Guano-dünger, die in kleinen Paketen in jedem Fachgeschäft billig zu haben sind. Auch aufgeschlossenes Hornmehl kann man nehmen. Die obere Erdkruste wird gelockert und gründlich mit dem Düngerpulver gemischt. Von nun ab gießen wir auch regelmäßig mit einem Düngervollsalz entweder einmal in der Woche oder, noch besser, in einer kleinen Dosis alle Tage.

So sind alle Pflanzen zu behandeln, die nur für einen Sommer unseren Balkon zieren. Alle überwinternden Pflanzen jedoch müssen jetzt allmählich zum Triebabschluss kommen, sonst faulen sie im Winter. Auf keinen Fall dürfen noch gedüngt werden: alle Kakteen, Wührlilien, Zimmerlinien, Palmen und alle abgeblühten Dauerpflanzen.

Etwas anders liegen die Verhältnisse bei St. Nien und Pelargonien: sie fangen jetzt oft einen zweiten Blütenstiel an. Wenn sie keine neue Nahrung bekommen, dann entstehen der neue Blütenstiel die Pflanze vollkommen, und man will doch schließlich seine Freude an jeder Blüte haben, also müssen diese Pflanzen in dem Fall ausnahmsweise gedüngt werden. Es ist dann allerdings notwendig, daß sie nach dem Üblichen noch so lange hell gestellt werden, bis sie ganz zur Ruhe kommen. Stellt man sie in vollem Triebe ins Dunkle, d. h. in den Keller, so kann man bestimmt mit ihrem Verlust rechnen.

O. R.

### Gichert die Fahrräder!

Kurz hintereinander wurden heute vormittag erneut zwei Fahrraddiebstähle verübt. Beide Räder wurden am Arbeitsamt in der Ernst-Barfus-Straße entwendet und in beiden Fällen handelt es sich um Damenschräträder. Von dem ersten sind Marke und Nummer nicht bekannt. Es ist gekennzeichnet durch schwarzierten Rahmen mit schmalen, blauen Streifen, nach oben gebogener Lenkstange mit weißen Horngriffen und trägt die Aufschrift Oswald.

## Bei dem Landeselternfesttag in Aue

Vom Landesverband der christlichen Elternvereine Sachsen e. V. wird uns geschrieben:

Witten in einer Zeit politischer Hochspannung ruft der Landesverband der christlichen Elternvereine Sachsen zu seinem 11. Landeselternfesttag, der am 24. und 25. September in Aue stattfinden soll. Es wird bestimmt kein rauschendes Fest werden, dafür aber eine ernste Arbeitstagung im festlichen Rahmen erbaulicher Stunden der Gemeinsamkeit. Wie zu jedem Landeselternfesttag, so steht auch diesmal wieder eine Lösung über dem Ereignis: Christliche Jugend — christliches Volk! Darin liegt unsere Richtschnur, unsere Mahnung und unser Bekennen. Der Landesverband ist von der bloßen Verbindung aller seiner Glieder in sturm-erfüllter Zeit zur großen christlichen und nationalen Bewegung geworden, die heute im entferntesten Teile Sachsen ihre überzeugten Anhänger hat. Wenn es auch naturgemäß nur Hunderte von Delegierten und Besuchern sein können, die aus allen Teilen Sachsen nach der schönen Erzgebirgsstadt Aue kommen werden, so ist doch jeder Einzelne bewusst, daß er die Stimmen und das Echo vieler Taufender mitbringt, die allesamt bekennen: Wir Christen fordern, daß auch im weitesten überwiegenden christlichen Sachsen die christliche Schule mit christlichen Lehrern für unsere christlichen Kinder wieder Tatsache werde. Wir fordern, daß das Reichsschulgesetz nun endlich zur Tat werde, das man uns noch immer vorenthalte!

Was bringt der Landeselternfesttag? Altem Brauch entsprechend, wird die Tagung mit einer Andacht am Sonnabend vormittags eröffnet werden, der dann der Festakt folgen wird, in dessen Mittelpunkt neben dem

Grußwort des Landesverbandsvorsitzenden, Oberlandesgerichtsrat Dr. Hering-Dresden, die Festrede Studienrat Bärber-Berlin steht, der über „Die Schule ist Staat und Volk“ sprechen wird. Abends findet dann ein großer Erzgebirgs-Heimatabend statt, der von der christlichen Elternvereinigung Aue geboten wird. Der Festsonntag sieht Gottesdienst in der Nicolaikirche und Friedenskirche vor (es predigen Oberkonistorialrat Henselmann-Berlin und Pfarrer Dr. Dr. Hammer-Halle). Gegen Mitttag sollen Kindergottesdienste abgehalten werden. Einen Höhepunkt stellt dann die Festveranstaltung am Sonnabendmittag dar, in deren Mittelpunkt die Festrede von Frau Schloemann-Witten, Potsdam, stehen wird, die über „Mutter und Volk“ spricht. In der Zeit vom 15. bis zum 28. September wird außerdem eine Festspielwoche, Puppenpièce für Kinder durch die Hohnsteiner Puppenspieler durchgeführt und zwar in Udorf, Grünstädtel, Schwarzenberg, Johanngeorgenstadt, Neustadt, Grondorf, Eibenstock, Gosa und Aue.

Die eigentliche Arbeitstagung findet am Sonnabend nachmittag (24. September) in Gestalt der Verbandsversammlung statt, die wieder eine reiche Tagesordnung vorlegt.

Wenn sich der Landesverband und seine Führung der bestimmten Erwartung hingeben, daß der 11. Landeselternfesttag in Aue wieder von Erfolg geprägt sein wird, so verknüpft sie damit die Hoffnung, daß die Tagung die christliche Elternschaft Sachsen ihrem Ende ziel so weit nahebringe, daß das Morgenrot einer neuen Schulzeit auf christlicher Grundlage endlich erkennen ist!

Bischofau. Die Luftpumpe war am Rahmen mit einem Bindfaden befestigt. Das Rad hat Torpedofahrtauf.

Von dem zweiten Rad ist die Nummer ebenfalls nicht bekannt. Es handelt sich um ein Fahrzeug der Macht NSU, das schwulen Rahmen mit Goldstreifen aufweist und auf dem Namensschild das Wort „Sülm“ trägt. Bei dem Rad waren nicht gesichert, und es muss immer wieder darauf hingewiesen werden, daß auf diese Weise bei Fahrradmarken das Handwerk seitens des Publikums sehr leicht gemacht wird.

Geschahen wurde

heute vormittag am Arbeitsamt im Stadhause eine braunlebene Alttenschule, die Kunzwaren im Werte von etwa 7 RM. enthielt.

Städtische Bücherei Aue

Die Städtische Bücherei verfügt wieder über eine Unzahl Werke, die ihr von der Bezirksbücherei vorübergehend zur Verfügung gestellt worden sind. Leonhard Frank: Karl und Anna. Bola: Das Geld. Trauen: Die weiße Rose. Haber: Dem Glück nach durch Südamerika. Krapotkin: Memoiren. Burden: Drachen-echten. Renn: Nachkrieg. Die Städtische Bücherei befindet sich in der Oberschule am Gehnerplatz und ist Dienstags und Freitags von 18—19 Uhr geöffnet. Einmeldegebühr 25 Pfsg. Benutzung für Erwerbslose frei.

Hohes Alter

Heute ist es Frau Anna ver. Freitag, Bahnhofstraße 42, vergnügt, ihren 87. Geburtstag bei zustender Gesundheit zu begehen. Wir gratulieren.

### Puppenpièce in Aue

Die Christliche Elternvereinigung des Kreises hat bürgerliche Handpuppenpièce der Jugendburg Hohnstein (Sächs. Schweiz), früher Hattenheimer Puppenhandspiele genannt, für Freitag, den 23. September ab. 18., für mehrere Einbühnenstellungen gewonnen. Diese Puppenhandspiele bereiten ganz Deutschland seit nunmehr über zehn Jahren. Dort, wo sie aufgetreten, haben sie bisher immer vor voller Halle gespielt. Kaiserleiter der Spielleiter über 100 Handpuppen spielt selbstverständlich immer die Hauptrolle, es gibt da ein Lachen ohne Ende. Die Hohnsteiner begeistern durch diese Puppenpièce auch eine Wiederbelebung einer alten deutschen Kunst, die Jahrhundertelang nichts deutsches Volksgut war, dann aber einer Entwicklung verfiel. Es sind drei Vorstellungen vorgesehen, und zwar nachmittag 3 und 5 Uhr und abend 8 Uhr im Bürgergartenzaile. Der Preis für Kinder beträgt 20 Pfpg. Sicher werden auch in Aue diese künstlerischen Darbietungen großen Anklang finden. Der Vorverkauf beginnt am Montag.

Das „1. Auer Bittchor, Mandolinen-

und Bautenorchester 1908“

tritt am Sonnabend, dem 17. September 1932, wieder mit einem Konzert an die Öffentlichkeit. Es kann gesagt werden, daß die Auswahl der einzelnen Stücke sorgfältig geschehen ist. Wie der Bittchor mit einigen Originalkompositionen aufwartet kann, so wird das Mandolinenorchester ebenfalls etwas Besonderes bringen, und zwar zwei italienische Werke, die ihre Wirkung nicht verfehlten werden. Die rechte Auszeichnung des Abends erfolgt durch zwei Bittchorlieder des Dirigenten Weihlhorn, der mit seinem Vor-

## Nervös? - Dach Kaffee Hag

### Verrat an Wolfmann

ROMAN VON DR. G. PANSTINGL

Vertrieben-Richtsicht für die deutsche Ausgabe: Erich-Quellen-Verlag, Königsbrückstr. 50

Erstausgabe 1932 in Dr. G. Panstingl. Dr. Augs. Hellers

50

Sie fuhren über München, bogen wieder zur Donau hinauf und folgten dann dem Rhein bis Holland.

„Nun wird es wieder der alte werden,“ dachte Jan.

Über es kam anders.

Wohl besuchte Wernoff am nächsten Tag seine Bank, aber er blieb dort nicht lange.

Er sah die Post durch. Darunter war auch ein Scheck auf zehn Millionen holländische Gulden, den die Rothschildbank in Wien zurückgesandt hatte. Wernoff rief seinen Stellvertreter und sagte:

„Herr Sluyman, lassieren Sie die Summe ein und erhöhen Sie das Kapital der Bank um fünf Millionen. Eine Million kommt auf mein Privatkonto. Den Rest geben Sie mir in englischen Banknoten.“

Dann diktierte er einen Brief an das Bankhaus Wolfmann in Wien:

„Wollen Sie den Rest meines Guthabens mit jährlicher Rundigung gegen den üblichen Zinsfuß als Einlage übernehmen? Als Richtschnur diene Ihnen, daß ich nicht die Absicht habe, falls nicht ganz außergewöhnliche Umstände eintreten, diese Einlage vor Ablauf von fünf Jahren zu ründigen.“

Damit war das Bankhaus Wolfmann in altem Glanz erstanden. Ja, es war zu einer führenden Bank Wiens geworden; denn der Rest des Guthabens betrug 4900000 holländische Gulden, und das bedeutete in Wien nun viel mehr als vor dem Kriege zehn Millionen Kronen. Außerdem trat das Bankhaus bald darauf in enge Beziehungen zur Rothschildgruppe. —

Wernoff rief vor seinem Weggehen nochmals seinen Stellvertreter.

Sie behalten auch weiter die Führung der Bank, Herr Sluyman. Ich fühle, daß ich eine längere Erholung brauche. Über ich bleibe im Land, und wenn es unbedingt nötig ist, rufe ich mich eben an. Ich werde Sie auf dem Bauenfeld halten, wo ich mich aufhalte.“

Dann wollte er gehen.

Nach zwei Schritten drehte er sich um und reichte dem verblüfften und lächelnden Manne die Hand.

„Ich danke Ihnen für alle Mühe, die Sie sich während meiner Abwesenheit gegeben haben.“

Sluyman war so erstaunt, daß er beinahe vergaß, die ausgestreckte Hand zu ergreifen. Ein freundliches Lächeln von Wernoff war etwas Unerhörtes!

Seinen Privatsekretär entließ Wernoff, stellte ihn aber sofort bei der Bank an. Sein Schreibmaschinenkübel sah schon längst fort.

Ganz stark vor Staunen waren seine Angestellten, als ihnen angekündigt wurde, daß Wernoff für sie einen Rentfonds errichtet und selbst 100000 Gulden darin einzahlt habe.

Wernoff fuhr von der Bank nach Hause, ließ die Koffer umpacken und fuhr weiter nach dem Haag.

Das püsserende, jagende Kreiben in Amsterdam bedrückte ihn. Er wollte Ruhe haben. Er, der lange Zeit der hegende Geist von Amsterdam gewesen war! Im Haag, der ruhigsten Stadt von Europa, fühlte er sich wohler. Er mietete eine Villa in Sorgvliet, dem stillsten und vornehmsten Teil des Haags. Er nahm sie, weil sie ganz tief in einem Garten lag, den kein Auge von außen durchdringen konnte. Außerdem war eine Garage und ein Stall dabei.

Jetzt am nächsten Morgen kam er im Reitanzug herunter und fuhr mit Jan nach Amsterdam zur Reitbahn, wo sein Pferd stand. Dann schickte er Jan mit dem Wagen nach dem Haag zurück.

„Ich komme am Abend.“

Am Abend ritt er in den Garten seiner Villa ein.

Jetzt begriff Jan, warum im Laufe des Tages ihm unbekannte Bestellungen von Heu, Stroh, Hafer und Hädern gekommen waren. Er verstand von Pferden nichts,

aber sein Herr sichtlich besto mehr. Von ihm lernte er, das Pferd abzureiben, es zu filtern, zu tränken, richtig zu satteln und die Bog in Ordnung zu halten. Jan war gesetzig und hatte Tiere gern. Aljo lernte er rasch.

Über Wernoff war auch ein gebildeter Lehrmeister. Was Jan nicht begriff, wiederholte er und erklärte es noch mal und deutlicher.

Wernoff ritt nun viel aus. Wenn er nicht ritt, ließ er das Pferd von Jan bewegen.

Besuche empfing Wernoff überhaupt nicht mehr. Er las viel, und öfters als früher hörte Jan die klagenhaften Töne der Geige. Musik schien Wernoff mächtig angzuziehen. Über nur ernste Mu-

Zweimal fuhr Wernoff auf kurze Zeit weg. Niemand, auch Jan nicht, wußte, wohin. Wernoff deckte seine Spur gut zu. Die eine Reise führte ihn nach Berlin, die andere nach Paris, nach den beiden Städten, in denen die vor den Bolschewisten geflüchteten Russen sich gesammelt hatten. In jeder dieser Städte gründete er einen Hilfsfond von zwei Millionen Gulden, der die entseelige Not unter diesen Flüchtlingen bilden sollte. Er selbst trat dabei nicht in den Vordergrund. Alles machte seine Anwälte. So ehrte der falsche Wernoff das Amtenteil an dem echten. Eine fünfte Million floß in Stückchen und Teilen nach Wien. Bald dieses bald jenseits Spital erhielt eine namenlose Spende, dann wieder Lehranstalten und wohltätige Einrichtungen.

Die Tage und Wochen zogen sich dahin, und schließlich hatte Wernoff alle Arbeiten erledigt, die er für sich erfunden hatte.

Und dann stand er vor dem Nichts, dem fallen, starren Nichts. Die Welt hatte ihm nichts mehr zu bieten, und er hatte nichts mehr zu hoffen. Wonach er mit glühendem und brennendem Verlangen Jahr lang gestrebt hatte, das war erreicht. Für nichts anderes war in seinem Seelen Platz gewesen, so daß nach der Erfüllung auch nichts mehr darin zu finden war.

Endlich legte er auch die Bücher und die Geige weg.

Es war ja doch nur Selbsttäuschung, um über die Zeit hinwegzukommen.

ungen bisher stets ungeteiltes Lob und reichen Beifall erlangen konnte. Es sei schon im voraus verworfen, daß der Solist diesmal mit einer eigens für ihn von der Firma Kurt Voigt, Marktmeisterchen, gebauten Zither auftritt. Die Firma ist für die Güte ihrer Instrumente bekannt. Ein solches Instrument von einem so befähigten Spieler zu hören, lädt bestimmt einen seltenen Genuss erwarten. Daß die Zither- und auch die Mandolinenmusik sich in der jetzigen Konzertmusik einen Rang erworben hat, ist aus den Rundfunkprogrammen zu erkennen und es wird wohl jedem eine willkommene Gelegenheit sein, diese Musik im Original zu hören. Um allen Kreisen den Besuch des Konzertes ermöglichen, ist der Eintritt nur mit 50 Pf. und 30 Pf. für Erwerbslose angezeigt. (Siehe morgige Anzeige.)

#### Vom Bezirksschreiberein Schwarzenberg

In einigen Orten des Bezirks haben fremde, arbeitslose Gärtnerei sich angeboten, in den Obstgärten einen sogenannten Grünflächen vorzunehmen und die Bäume mit Schädlingsbekämpfungsmitteln zu besprühen. In der Zeit seit werden die Obstbäume nicht geschnitten und auch nicht bewirtschaftet. Den Besitzern von Obstplantagen wird dringend empfohlen, die Baumpflege den vom Bezirksschreiberein bestimmten, fachmännisch ausgebildeten Baumwärtern oder solchen Personen zu übertragen, die als zuverlässig bekannt sind.

#### Ermäßigung der Grundsteuer 1932 für Siedlungshäuser auf dem Erholungswege

Dresden. Das Sächsische Finanzministerium erlässt im Sächsischen Verwaltungsbuch Nr. 47 folgende Verordnung:

Für Siedlungshäuser (Kleinwohnungsbauten), für die der dritte Einheitswert niedriger als der erste Einheitswert festgestellt worden ist, ist auf Antrag die Grundsteuer für das Rechnungsjahr 1932 auf dem Erholungswege bis auf den Betrag herabzuzahlen, der sich bei Zugrundebelagung des dritten Einheitswertes als Grundsteuer ergeben würde. Soweit jedoch die Vorschriften in § 3 des Gesetzes über die Grundsteuer für das Rechnungsjahr 1932 einschlagen, ist nach diesen Vorschriften zu verfahren.

Die Vorschriften in Abs. 2 der Verordnung des Finanzministeriums vom 9. August 1930 und in Nr. 1 der Verordnung des Finanzministeriums vom 20. Januar 1931 gelten entsprechend.

#### Die Konkurse nehmen ab

Dresden. Nach Mitteilung des Statistischen Landesamtes sind im Monat August 122 (im Vormonat 144) Anträge auf Konkursöffnung gestellt worden. Von diesen entfallen 63 auf die Städte Chemnitz, Dresden, Leipzig, Plauen und Zwickau. 55 Anträge sind stattgegeben worden, während 67 (72) mangels Masse abgelehnt sind.

Neben den Konkursen sind noch 33 (im Vormonat 64) gerichtliche Vergleichsverfahren zur Abwendung des Konkurses eröffnet worden. Daraus betrafen 22 nicht eingetragene Erwerbsunternehmungen und Einzelpersonen, 8 Gesellschaften (darunter 5 offene Handelsgesellschaften), 2 natürliche Personen und einen Nachlass. 9 entfielen auf die Industrie, 13 auf den Warenhandel (davon ein Großhandel) und 8 auf sonstige Gewerbe (Handwerk, Gastronomie u. a.).

Schneeberg. Schenkung. Durch die Stiftung eines mehrere Meter großen Modells eines Grabergewölbes hat unser Heimatmuseum eine wertvolle Verreicherung erfahren. In mühsamer Arbeit hat ein

#### Was die Theater bringen:

Chemnitz. Schauspielhaus. Freitag: "Die Räuber". Opernhaus. Freitag geschlossen. — Stadttheater Plauen. Freitag geschlossen.

## Verrat an Voltmann

ROMAN VON DR. G. PANSTINGL

Uebersetzung für die deutsche Ausgabe: Deutscher Verlag, Königsberg/Sa.  
Original 1922 by Dr. G. Panstingl. The Hague, Holland  
60]

Dann sah er und starnte ins Leere.

Wernoff, der Kästle, war ruhig geworden. Über seine Ruhe war die eines Grabs. Wernoff, der Kraftvölle, war weich und schwach geworden. Er war verbraucht.

Er verspottete sich selbst, um sich zu neuer Tätigkeit zu spornen, und lachte über seinen eigenen Spott. Er flüchtete sich in die körperliche Arbeit. Aber sie befriedigte ihn geistig nicht.

Da kam eines Tages Dan zu ihm und bat:

"Herr Wernoff, ich möchte gerne zwei Tage Urlaub haben, um nach Twente zu fahren."

Dan stammte von Twente her.

"Was ist denn los, Dan?" fragte Wernoff betroffen. "Übermorgen ist der Todestag meines Vaters. Ich möchte das Grab besuchen."

Wie eine eisige Klammer legte es sich um Wernoffs Herz. Aber er beherrschte sich und sagte freundlich: "Natürlich, Dan!"

Dann fügte er bei:

"Sie können sich den Wagen nehmen. Ich habe doch das Pferd hier."

Als Dan die Tür hinter sich schloß, barg Wernoff sein Gesicht zwischen den Händen.

Um Gottes willen, Dan dachte an das Grab seines Vaters, und er, er hatte nicht daran gedacht!

Es war ja wahr! Hätte er den Habersdorfer Friedhof besucht, als er in Wien war, so hätte dies auffallen, ihn verraten können. Über das war es nicht! Unerbittlich stand sein Verstand die Lüge. Er hegte nicht daran gedacht!! Er war so verbündet gewesen, so völlig von einem Gedanken besessen, daß er nicht einmal daran gedacht hatte, die Gräber seiner Lieben aufzusuchen.

#### In einem Jahre:

## 5000 Kinder durch Unfall getötet

Weitere tausende wurden zu Krüppeln — Die Folgen mangelhafter Aussicht

Nach der letzten Unfallzählung wurden im Reich in einem Jahre fast 5000 junge Menschen unter 15 Jahren durch Überschwappen oder Sturz aus Gefährdeten getötet. Zwanzig- bis dreißigmal so viel Kinder erleiden Unfälle, bei denen sie mit dem Leben davon kommen. Aber wie viele sind schwer geschädigt und verkrüppelt? Wieviel Elternhoffnung wird vernichtet! Und die Kinderunfälle nehmen dauernd zu — auch auf dem Lande. Unsere Großstadtkinder haben gelernt, schnell und gefickt auszuweichen, aufzupassen und sich den Verkehrsrägeln zu fügen. Der Schulunterricht bewährt sich hier glänzend.

Auf dem Lande ist die Fahrstraße aber noch immer der Tummelplatz der Dorfjugend, und dem unverhorst heranlaufenden Kraftwagen fällt das spelende, unachtsame Kind zum Opfer. Denn auf dem Lande ist der Spielplatz noch eine Seltenheit. Er gilt als Luxus und war vielleicht früher in beschaulicher Seiten wirklich entbehrliech. Die sportlustige Landjugend erkämpft sich seit einigen Jahren Platz für ihren Fußball. Das gleiche Recht auf ungefährtes Spielen darf auch dem Kind nicht versagt werden. Wir brauchen aber nicht nur Spielplätze, sondern auch einen Schutz für die unbedauerte Kinder.

Eine Vereinigung all der Verbände, die sich mit dem Schutz und der Pflege der Jugend beschäftigen, die Deutsche Zentrale für freie Jugendwohlfahrt" folgt fürlieb mit Hilfe ihrer Mitglieder ein Vierteljahr lang Tageszeitungen in verschiedenen Gegenden verfolgt und Material über 1500 Kinderunfälle gesammelt. Bei etwa 900 Unfällen konnte die Ursache festgestellt wer-

den. Die Verkehrsunfälle standen an der Spitze mit etwa einem Drittel aller Unfälle. Aber fast ebensoviel Unglücksfälle waren durch Unfälle von Solligkeit entstanden: durch Sturz von Bettern, Heuboden unvorsichtiges Hantieren mit Werkzeug und Waffen. Die sich selbst überlassenen Kinder hatten oftige Verren gegen Wasser, verunreinigtes Wasser getrunken, waren in Bachegruben gefallen oder hatten sich irgendwie verletzt. Ganz besonders häufig kommen Verbrühungen vor. „Krabbellinder" geraten in Gefahr, sobald sie unbedauert sind. Einmal ist es die Blöße mit heißem Wasser, aber die das Kind stößt, ein andermal wird die Kaffeefanne mit der Tischdecke heruntergezogen.

Die Landfrau ist überbürdet. Wir haben es tausendmal gehört. Es ist an der Zeit, daß etwas geschieht, um sie wenigstens stundenweise zu entlasten und um zu verhindern, daß zur Vorge und Plage des Tages noch schweres Leid um ein verunglücktes Kind tritt. Wir brauchen auf dem Lande, namentlich in der Erntezeit, besser noch während des ganzen Sommers, Kindergarten oder in kleinen Gemeinden Kindertüben. Sie lassen sich ohne allzu große Kosten herrichten. Vieles können geschickte Hände selbst anfertigen. Gerade hier zeigt sich, was eine gesunde Kindergartenleistung und ersparen kann. Und es gibt gerade jetzt viele junge Kräfte, die mit Liebe und Begeisterung solche Aufgaben übernehmen würden. Jedenfalls stehen die Kosten eines Kindergartens in keinem Verhältnis zu dem Aufwand, mit dem eine Gemeinde für ein verkrüppeltes Kind belastet wird.

alter Schneeberger, Silbermeister Hermann Leonhardt in Heidenau, eine naturgetreue Nachbildung eines unserer vielen Silberbergwerke geschaffen, das mit einer großen Anzahl beweglicher Figuren ausgestattet ist. Das Werk wird viel bewundert.

**Oberwiesenthal.** **Verkehrserhöhung.** Auf der Schmalspurlinie Cranzahl-Oberwiesenthal ist vor wenigen Tagen aus den Eisenbahnwagen die Gasbeleuchtung entfernt und durch elektrische Beleuchtung ersetzt worden.

**Blasov.** **Benzinexplosion.** Als ein 20-jähriger Autofahrer am Tank eines Autokraftwagens Benz in nachfüllen wollte, explodierte plötzlich der Brennstoff. Sofort standen die Kleidungsstücke des jungen Mannes in Flammen. Er erlitt schwere Brandwunden, die seine Überführung ins Krankenhaus notwendig machten.

**Chemnitz.** Ein Fabrikgebäude wird Gefängnis. Nachdem bereits vor etwa Jahresfrist das Verwaltungsgebäude der stillgelegten Sächsischen Maschinenfabrik vom Hartmann vom Chemnitzer Polizeipräsidium in Benutzung genommen wurde, wird demnächst auch das ehemalige Druckereigebäude der Sächsischen Maschinenfabrik, das inzwischen mit einem Kostenaufwand von 180 000 RM zu einem Polizeigefängnis umgebaut worden ist, seiner neuen Bestimmung übergeben werden. Das Gefängnis enthält 40 Zellen, in denen bis zu 80 Personen untergebracht werden können.

**Chemnitz.** **Explosion in einer Eisenhütte.** Vorgestern nachmittag ereignete sich in einer auf der Bernhardstraße gelegenen Eisenhütte eine Explosion einer Gießform. Durch die Explosion wurde der Dachstuhl des Gießereigebäudes in großem Ausmaß in Brand gesetzt. Mit den Löscharbeiten

hatte die Feuerwehr eine Stunde lang zu tun.

**Wilsdruff.** **Tödlicher Unfall.** Am Dienstagmittag verunglückte in Grumbach der etwa 50 Jahre alte Landwirt Paul Edoldt auf dem Felde tödlich. Er hatte mit einer Ringelwalze, die von zwei Pferden gezogen wurde, gearbeitet. Plötzlich gingen die Pferde durch und rasten über die Felder. Edoldt wurde später in einem Graben tot aufgefunden. Ob er von dem Gespann mitgeschleift oder von einem Hufschlag getroffen worden ist, ist unbekannt. Es besteht auch die Möglichkeit, daß er infolge der Aufregung einen Herzschlag erlitten hat.

**Bad Elster.** **Bählungseinstellung.** Das „Palasthotel Bettiner Hof“ in Bad Elster hat die Bählungen eingestellt. Den Anlaß zu der Einstellung der Bählungen sollen beträchtliche Mietzinssteuerlasten geben haben. Die Bilanz für 1931 zeigte bereits einen Verlust von 750 000 RM. (im Vorjahr 629 695 RM.) bei nur 350 000 RM. Umlaufkapital.

**Cölnn i. B.** **Keine Wiederwahl des Bürgermeisters.** Das Stadtverordnetenkollegium lehnte die Wiederwahl des jetzigen Bürgermeisters Bachmann ab. Dieser war seinerzeit aus der KPD ausgeschlossen worden und zur kommunistischen Opposition übergetreten. Ein sozialdemokratischer Antrag, die Bürgermeisterstelle sofort auszuschreiben, wurde gegen die Stimmen der Rechten angenommen. Nach der Abstimmung erschien auch Bürgermeister Bachmann im Saal. Die Nationalsozialisten hatten beantragt, den juristischen Stadtrat Risse wiederzuwählen und ihn nach Ablauf der Amtsperiode des Bürgermeisters Bachmann in dessen Stelle einzuladen zu lassen und dann den Posten des juristischen Stadtrats einzuziehen. Die Wiederwahl des Stadtrats Risse wurde jedoch von der Mehrheit abgelehnt.

Und der Gedanke fraß weiter. Was wußte er denn eigentlich vom Tode seines Vaters? Nichts. Gar nichts. Moran war er gestorben? Hatte er gestorben? Wer war bei ihm gewesen, als es geschah? Hatte er ihm eine Botschaft hinterlassen? — Ja, das war es! — Wenn sein Vater nicht plötzlich und heimlich vom Tod überrascht worden war, dann hätte er ihm sicher eine Botschaft hinterlassen. Und er hatte nicht einmal daran gedacht, danach zu forschen!

Zum ersten Male zweifelte er an sich selbst. Zum ersten Male konnte er sich keine Antwort auf die Frage geben, ob er sein Leben auch richtig gelebt hatte.

Nur der Vergeltung! Nur der Rache war es geweiht gewesen! Für nichts anderes war Raum in seinem Herzen und in seinem Kopf gewesen.

War es richtig gewesen?

Und er verschloß sich vor dem leise aufsteigenden Zweifel mit einem starren „Ja!“

Schuld heißt Sühne!

Weiter wollte er nicht denken. Denn er fürchtete, daß dann der nächste Schluß hätte lauten müssen:

„Auch Rache ist Schuld!“

Aber einmal geweckt, ließ ihn der Gedanke nicht los. Wieder und wieder mußte er an die Heimat denken. Die Heimat, die er sich verschworen hatte, und in die er nur als Fremder zurückkehren konnte. Die noch so vieles für ihn barg, nach dem er sich nun sehnte.

Bis jetzt war er allein durch das Leben gegangen und hatte es nicht gefühlt. Jetzt begann er es zu fühlen.

Er dachte zurück an Kuppelwalter und an Wögerer. Selbst Wögerer, der ungebilligte Wögerer, wäre ihm nun willkommen gewesen; denn er war doch gut und treu.

Und die Sehnsucht begann sein Herz zu füllen, und er spielte mit dem Gedanken, dieses Leben der Lüge wegzutun und heimzukehren. Offen — als Mithelm Voltmann.

Er dachte an die Behörden in Holland und in Österreich. Wah! Das ließ sich alles ordnen — mit Opfern vielleicht, aber es ließ sich ordnen! In Holland war es ja sogar gelegentlich gestattet, bei kleineren Vergehen die Strafe im Ver-

gleichsweg mit dem Staat abzukaufen. Was hatte er denn schließlich getan? Sich Wernoff genannt statt Voltmann. Und in Österreich? Da gab es eine solche Bestimmung nicht — aber eine Begnadigung! Das ließ sich alles machen. Sogar in völliger Stille. Nicht einmal ein Zeitungsfandal mußte entstehen.

Wer kannte ihn denn in Österreich? Manche hatten ihn gesehen, aber wie viele kannten den Namen Wernoff? In der Voltmannbank nur Holzhausen und der alte Baumgartner. Holzhausen würde sein Geheimnis sicher währen und Baumgartner könnte in den wohlverdienten Ruhestand versetzt werden. Ein Häuschen auf dem Land, dann war er glücklich und wußte nicht, was in der Singerstraße vor sich ging. Und sonst kannten ihn vielleicht fünf oder sechs Personen als Wernoff. Der Hotelportier, der Diener der Hauseigner und solche Leute. Es war mehr als wahrscheinlich, daß sie ihre eigenen Sorgen.

Mit dem Leiter der Rothschildgruppe mußte freilich ein ernstes Wort gesprochen werden. Dem mußten vielleicht sogar einige Ausklärungen gegeben werden. Über den Mann konnte Schweigen, und — er würde es auch. Sein halbes Leben bestand ja aus Schweigen.

Immer mehr schwankte Wernoff. Er konnte sich zu keiner Entscheidung aufrufen. Über das Leben, das er nun führte, konnte er nicht weiterleben. irgend etwas mußte geschehen.

Doch längst schon hatte sich das Schicksal vorbereitet, um ihm die Entscheidung aus der Hand zu nehmen.

XXV.

Martha Steiger erlebt Ungewöhnliches.

Martha Steiger lebte nun wieder in Wien. Sie bewohnte ein kleines Zimmer in der Mariannengasse, das ihr durch Salzberg verschafft worden war. Wer der Schuft hatte sie bald darauf verlassen. War verschwunden, als ob ihn der Erdboden verschluckt habe.

(Fortsetzung folgt)

**Neueröffnung.** Sich selbst die Hand abgeschnitten. In Weigsdorf hatte sich die 60 Jahre alte Frau Ida Scher mit einem Beil die linke Hand ab. Die Frau, die schon seit einiger Zeit nervenleidend ist, hat die Tat anscheinend in einem Unfall von Schmerzen begangen.

#### Glockenspende für den Gustav-Adolf-Verein

**Leipzig.** Um Mittwochvormittag trafen vor der Nikolaiskirche zwei Kirchenglocken ein, die ein Fabrikbesitzer in Crimmitschau dem Gustav-Adolf-Verein als Geschenk für seine 100-Jahr-Feier überreichten hat. Die Glocken werden bis zur Feier in der Nikolaiskirche untergebracht, um dann vom Generalvorstand des Hauptvereins übergeben zu werden. Der Hauptvorstand entscheidet darüber, welchen armen Diasporagemeinden eine Kirchenglocke geschenkt wird.

#### Die spinale Kinderlähmung

**Virna.** Bei einem Kind einer auf der Reichenstraße wohnhaften Familie ist ein Fall spinale Kinderlähmung festgestellt worden.

**Wüstenbrand.** Hier ist in zwei Familien die spinale Kinderlähmung aufgetreten. Zwei erkrankte Kinder wurden dem Krankenhaus Rabenstein zugeführt.

#### Fünfte Klafe 201. Landeslotterie

##### 8. Tag

In derziehung vom 14. September wurden folgende Gewinne von 500 Mark und darüber gezogen:

10 000 Mark auf Nr. 8857 37803 43288.  
5 000 Mark auf Nr. 65252 90505 119961 124401 147533 150235 158164.  
3 000 Mark auf Nr. 44990 52674 65428 125619 133451 141385.  
2 000 Mark auf Nr. 3468 7147 11129 13034 14027 15524 20294 23796 28789 34033 49984 55182 58886 61562 65004 67748 68766 70630 78881 82436 82492 92538 94441 96723 102849 110963 113310 118905 121763 128865 127500 132421 135291 138215 142528 142649 146791 147322 147494 149473 149945 157990 158420.

1 000 Mark auf Nr. 1432 1445 1990 5324 9763 14588 16780 19467 22076 22226 24580 26572 28407 30163 31387 32565 33323 36300 37888 38773 39120 41647 45150 45924 46267 47428 49980 53708 56613 58315 59430 60053 62388 64811 66885 73137 75265 88091 88092 88093 91418 91462 91974 94232 98705 99815 100365 103049 103818 105087 105918 107491 111222 111420 116188 116466 117478 118197 121867 122060 122685 123196 124170 125758 129193 134080 135686 139066 144513 148191 148362 148609 148835 150078 155867 156365 157583 158285 158863 159417.

500 Mark auf Nr. 1558 2761 4882 4852 5826 5953 8866 7131 8688 9048 10479 11434 11436 11716 12118 15142 15948 18702 17884 18809 20968 22295 23924 25102 25298 26577 27981 29623 29709 30364 30759 33739 33741 33796 36556 38569 37829 39684 39772 40674 41149 42204 42796 44235 45222 45266 50301 52738 53598 57321 59104 59541 60566 60833 61033 61324 63077 63811 63978 64480 64683 68664 69177 70490 71592 72177 73409 74945 75701 77720 78364 80422 82374 83126 83273 84376 84386 85833 86410 86699 87885 88273 88971 89611 92497 93316 93524 94415 96361 97211 98687 99220 101193 102461 103469 105722 107078 109001 112116 112522 114204 115344 117829 120501 121213 122515 122579 125306 125971 126889 127473 128789 130069 131700 132189 133880 136727 137079 137287 188245 188455 188629 188820 141183 143885 144361 144772 145634 146906 146922 147201 147611 148199 148835 148871 151157 151189 153861 154151 156805 158867 159471 159810.

(Dene Gemäß)

#### Rundfunk-Programm für Freitag

##### Königswusterhausen (Welle 1635)

06.20 Klangwert. 10.10 Schulamt. Barbara Ullmann führt das Spieldörpeln ein. 12.00 Wetter für die Landwirtschaft. Anschl.: Geistliche und weltliche Chorwerke. Anschl.: Wetter (Wiederholung). 14.00 Konzert. 15.00 Jugend hilft der Jugend. 15.45 Bedeutung und Leistung der Wurzel. 16.00 Das Aufbaubildband, ein Unterrichtsmittel für die Rundfunktechnik. 16.30 Konzert. 17.30 Neue Wege der Wölkerunde. 18.00 Insetten als Mustertanten. 18.30 Konjunkturwende und Wirtschaftspolitik. 18.55 Wetter für

## 200 Schulungen Niegen

Befähigung eines der Sportflugzeuge vor dem Start.

Der Aero-Club von Deutschland lud 200 Schulungen als Gäste auf den Flugplatz Berlin-Staaken ein, wo sie in mehreren Sportflugzeugen einige Kunden zurücklegen durften. Allen wurde so zum ersten Mal das Erlebnis eines Fluges zuteil, das ihnen wohl unvergänglich bleibt.



die Landwirtschaft. 19.00 Wissenschaftlicher Vortrag für Aerzte. 19.20 Die Kleinfindersfürsorge. 19.40 Zeitdienst. 20.00 Von Washington: Worüber man in Amerika spricht. 20.15 Seefahrt ist tot. 21.15 "Undine". 22.15 Wetter, Nachrichten und Sport. Anschl. bis 24.00: Populäres Orchesterkonzert.

Leipzig (Welle 259)

06.00 Frühstück. 10.10 Heimatfunde. Barbara Ullmann führt das Spieldörpeln ein. 12.00 Von Rhein zur Donau. 13.15 Heinrich Schlesius und Frederic Lamond. 14.00 Kunstrechte. 15.15 Tomatenreife. 16.00 Das Wandern der Zugvögel. 16.30 Emerich Kalman-Stunde. 17.30 Wissenschaftliche Umschau. 18.25 Englisch. 18.50 Wir geben Auskunft. 19.00 Die lärmische Seele und ihre Dichter. 19.30 Orchesterkonzert. 20.30 Tagesfragen der Wirtschaft. 20.40 "Aus eigener Kraft". 21.40 Robert-Franz-Stunde. 22.30 Nachrichten. Anschl. bis 23.00: Konzert.

#### Der tiefste See Europas.

Bislang galt der Mjosa-See als der tiefste See Europas, da seine tiefste Stelle 443 Meter von der Oberfläche entfernt ist; die durchschnittliche Tiefe beträgt 187 Meter. Neuerdings gelangte jedoch der Österreicher Geograph Professor Münster, der eine Reihe norwegischer Seen untersucht hat, zu der Feststellung, daß dem Hornindalsvatn die Palme querannten werden muß. Er bedeckt etwa 51 Quadratkilometer und liegt 52 Meter über dem Meeresspiegel. Seine tiefste Stelle ist 514 Meter von der Oberfläche entfernt, die durchschnittliche Tiefe beträgt 237,3 Meter.

#### Asphalt als Schuh für Betonbauten.

Beton, selbst bester Beschaffenheit, wird bekanntlich durch Seewasser und allfälliges Süßwasser nicht unerheblich angegriffen und in seiner Haltbarkeit beeinträchtigt. Ein in den Vereinigten Staaten entwickeltes Verfahren, zu dem die Anfänge schon mehrere Jahre zurückliegen, ermöglicht es indessen, die Dauerhaftigkeit dieses Baustoffes beträchtlich zu erhöhen. Es besteht, kurz gesagt, in einer Imprägnation der Betonstücke mit Asphalt. Die zu bearbeitenden Teile werden zunächst bei geringer Hitze 18 bis 20 Stunden lang getrocknet, worauf man die Temperatur für zwei bis vier Stunden auf etwa 150 Grad Celsius steigert. Durch die Erhitzung ist alles Wasser in den Poren des Betons zum Verdampfen gebracht, und die Poren selbst sind damit luft leer geworden. Die Stücke kommen dann schnellstens in einen befondenen vorgeheizten Ofen. Flüssiger Asphalt, mit dem jener gefüllt wird, fließt alsbald in die Hohlräume des Betons. Dadurch, daß man zwölf Stunden hindurch das Innere des Ofens unter starkem Luftdruck setzt, wird der Asphalt möglichst tief in die Poren hineingebracht. Er folgt nun eine allmäßliche Abkühlung, nach deren Beendigung der Beton bis zu einer Tiefe von drei bis fünf Zentimetern mit Asphalt imprägniert ist. Er soll so gut wie unverwüstlich sein. Meister, die verschiedene Weise vor mehr als sieben Jahren im Hafen von Los Angeles angebrachte wurden, haben sich bei einer kürzlich vorgenommenen Untersuchung als nicht im mindesten durch das Seewasser angegriffen erwiesen.

#### Ein Chemiker, der eine Million wert ist.

Hoch Klingt das Lied — nicht vom braven Mann, sondern von der braven Frau, nämlich von Frau Hopkinson, der Gattin des Sekretärs bei der Britischen Gesandtschaft in Stockholm. Ihr wünscht nämlich ein Vogel in Höhe von einer Million Mark, die ein Großteil in den Vereinigten Staaten für sie bestimmt hat. Das ist gewiß eine recht erfreuliche Angelegenheit. Aber leider hat die Sache einen Haken: Das Vermächtnis verliert seine Wirklichkeit, wenn die Bedachte nicht in Amerika lebt. Und Frau Hopkinson weigert sich entschieden, ihren Mann zu verlassen. Lieber will sie auf die Million verzichten. Und „er“ verspürt anscheinend nicht die geringste Lust, in das Land der Freiheit und des Dollars überzusiedeln. Also wieder einmal ein Beweis, daß unsere Zeit doch nicht so materialistisch eingestellt ist, wie so oft behauptet wird.



#### Ein Führer der Deutschen in Rumänien 80 Jahre alt

Sachsen-Bischof Dr. Dr. Friedrich Teutsch, der seit 20 Jahren an der Spitze der Evangelischen Landeskirche Augsburgischen Bekenntnisses in Siebenbürgen steht, feiert am 18. September seinen 80. Geburtstag. Teutsch hat in der alten Landeskirche in Siebenbürgen alle deutschen evangelischen Gemeinden Groß-Rumäniens gesammelt und durch die große Hochachtung, die der rumänische König ihm entgegenbringt, vieles für seine Landsleute zu erreichen vermocht. Bei der bevorstehenden Jahrhunderthilfe des Gustav-Adolf-Vereins, in dem der Bischof eine hervorragende Stellung einnimmt, wird des großen Führers besonders gedacht werden, der jetzt sein verantwortungsvolles Amt in jüngere Hände legt.

Eine besondere Freude macht es dem Meister, wenn er seinen Bekannten die unzähligen Urkunden und Widmungen als Ehrenmitglied des DSB-Vereins zeigen konnte. Ich glaube es waren über hundert. Kleine und große, bekannte und unbekannte Personen, aber die Auszeichnung der kleinen Vereine freute ihn ebenso wie die der weitberühmten. Er hat darin mit Recht ein Zeichen der Unabhängigkeit und Wertschätzung.

Bedauerlich ist, daß Raum nie den Posten eines Bundeschormeisters in einem Gau oder Bund des DSB bekleidete. Eine Verleitung ungünstlicher Verhältnisse hat ihn ja auch niemals eine Stellung als Lehrer einer Hochschule einnehmen lassen, trotzdem er ein ausgesuchter Pädagoge war und viele Schüler ausbildete.

Bis zum letzten Tage seines Lebens bewegte ihn das Frankfurter Sängerbundestag, auf das er große Hoffnungen gelegt hatte, die sich schließlich auch erfüllt haben. Es war kurz vor dem Mainzer Sängertag, als ich zuletzt bei ihm war. Der Wan des Heiligen interessierte ihn ungeheuer, hatte er doch selbst das große amerikanische Sängerkonvent in Milwaukee 1881 organisiert. Mit größter Spannung verfolgte er das Ningen um die Wahlaltung des Heiligen und er war hocherfreut, als ich vor meiner Abreise zum Mainzer Sängertag verschrieb, daß mit 99 Prozent Sicherheit des Heiligen gewonnen wäre. Den offiziellen Bescheid hat er nicht mehr erlebt. Er starb am Tage vor der Wahlaltung des Sängertages. Noch am Vorlage seines Todes schrieb er mir eine kurze Karte mit dem Gesuch um Auskunft in einer Vereinsangabe. Sie dürfte einer der letzten, wenn nicht die letzte schriftliche Mitteilung des Meisters sein.

In den liegen Jahren war es, vom Männerchor abgesehen, ruhig um Raum geworden. Seine Sinfonien, seine Opern, seine Kammermusik erklangen seltener — in Berlin überhaupt nicht. Er war zu deutsch und mochte aus seiner Bezeichnung keinen Heil. Über sein Deutschland war Hofempfinden, keine Worte. Seine Musik ist fernöstlich. Und deshalb ist es eigentlich möglich, mit dem Patrioten auf dem Wege über tollpatschige Experimente nach dem „neuen deutschen Meister“ zu suchen. Er ist in dem vielseitigen Schaffen eines Hugo Raum bestens vorhanden.

# Erinnerungen an den Komponisten Hugo Raun

Im neuesten Heft der Deutschen Sängerbundeszeitung veröffentlicht Dr. J. J. Ewens, der Schriftleiter des Blattes, Erinnerungen über seine persönlichen Eindrücke im Verkehr mit dem jüngst verstorbenen Tondichter, der einer der meistgejungenen zeitgenössischen Männerchor-Komponisten ist.

Mit Hugo Raun, dem vor wenigen Monaten verstorbenen Komponisten, in nähere Verbindung zu kommen, die über das gewöhnliche Maß der Konversation hinausgeht, wie sie bei zwangsläufig zwischen Komponist und Zeitungsman gestaltet, war nicht ganz leicht. Seine bis zur Schrotfreit getriebene Offenherzigkeit, ein Hauptzug seines Charakters, möchte auf den ersten Augenblick bestreitend, unangemessen erscheinen. Er hatte etwas „Bohemisches“ an sich, trocknem er ein moschiger Berliner war. Durch diese Doppelheit mußte man sich durchkämpfen, um dann einen prachtvollen Charakter echt deutscher Art zu finden, wie er bei Künstlern nicht häufig ist.

Hatte jemand erst einmal sein Vertrauen erworben, so war er ein Freund, auf den man sich verlassen konnte, der sich nicht durch Konjunkturmüsse verleiten ließ, auch nur einen Fingerbreit abzuwenden. Sein Temperament und seine hemmungslose Offenherzigkeit hat ihm sehr manche Chancen verdorben, manche Beziehung zunächst gemacht. Gewiß, ein ehrlicher, aufrichtiger Mann ist zu läuten, aber jeder Mann an Diplomatie ist eine unbeknown Begabung.

Wer sein Buch „Erlebtes und Erlosches“, das kurz vor seinem Tode herauskam (Omos Verlag, Berlin-Zehlendorf, 2 RM), liest, erhält ein naturgetreues Bild des Meisters, wie er über musikalische Dinge dachte, wie er persönlich zu diesem und jenem Kollegen und Zeitgenossen stand. Mit diesen Erinnerungen hatte sich Raun mehrere Jahre beschäftigt. Wiederholte haben wir in seiner Villa in Zehlendorf — schon 1929 — Nähe geknüpft, wie man das niedergebrachte Material verwenden könnte, dessen Veröffentlichung ihm sehr am Herzen lag. Schließlich entschied er sich für die Herausgabe in Buchform. Ich habe dann die Herausgabe des Buches, dessen Ueberarbeitung ich besorgte, miterlebt. Nahezu ging es ohne heftige Debatten, denn Temperament Rauns entsprechend, nicht ab. Es war nicht leicht, ihn von der Zweckmäßigkeit oder dem Gegenteil einzelner Punkte zu überzeugen.

Ich lernte Hugo Raun 1927 in einem Berliner Konzert ken-

ausgefeiert gewesen wäre, und lernte an den üblichen Erfahrungen, die seine Kollegen in der Beziehung gehabt hatten. Trotzdem gelang es mir einmal, ihn zu einer Veröffentlichung für die DSB zu bewegen. Im Jahre 1931 erschien unter dem Titel „Mein Blaubandscheinnis“, ein Artikel, der einiges Aufsehen erregte. In diesem Artikel spiegelte sich sein Charakterbild ungeschminkt und ohne Umwege. Kein Wort steht in diesem Dokument, das nicht die innere Überzeugung Rauns widergibt.

Eine besondere Freude macht es dem Meister, wenn er seinen Bekannten die unzähligen Urkunden und Widmungen als Ehrenmitglied des DSB-Vereins zeigen konnte. Ich glaube es waren über hundert. Kleine und große, bekannte und unbekannte Personen, aber die Auszeichnung der kleinen Vereine freute ihn ebenso wie die der weitberühmten. Er hat darin mit Recht ein Zeichen der Unabhängigkeit und Wertschätzung.

Bedauerlich ist, daß Raum nie den Posten eines Bundeschormeisters in einem Gau oder Bund des DSB bekleidete. Eine Verleitung ungünstiger Verhältnisse hat ihn ja auch niemals eine Stellung als Lehrer einer Hochschule einnehmen lassen, trotzdem er ein ausgesuchter Pädagoge war und viele Schüler ausbildete.

Bis zum letzten Tage seines Lebens bewegte ihn das Frankfurter Sängerbundestag, auf das er große Hoffnungen gelegt hatte, die sich schließlich auch erfüllt haben. Es war kurz vor dem Mainzer Sängertag, als ich zuletzt bei ihm war. Der Wan des Heiligen interessierte ihn ungeheuer, hatte er doch selbst das große amerikanische Sängerkonvent in Milwaukee 1881 organisiert. Mit größter Spannung verfolgte er das Ningen um die Wahlaltung des Heiligen und er war hocherfreut, als ich vor meiner Abreise zum Mainzer Sängertag verschrieb, daß mit 99 Prozent Sicherheit des Heiligen gewonnen wäre. Den offiziellen Bescheid hat er nicht mehr erlebt. Er starb am Tage vor der Wahlaltung des Sängertages. Noch am Vorlage seines Todes schrieb er mir eine kurze Karte mit dem Gesuch um Auskunft in einer Vereinsangabe. Sie dürfte einer der letzten, wenn nicht die letzte schriftliche Mitteilung des Meisters sein.

In den liegen Jahren war es, vom Männerchor abgesehen, ruhig um Raum geworden. Seine Sinfonien, seine Opern, seine Kammermusik erklangen seltener — in Berlin überhaupt nicht. Er war zu deutsch und mochte aus seiner Bezeichnung keinen Heil. Über sein Deutschland war Hofempfinden, keine Worte. Seine Musik ist fernöstlich. Und deshalb ist es eigentlich möglich, mit dem Patrioten auf dem Wege über tollpatschige Experimente nach dem „neuen deutschen Meister“ zu suchen. Er ist in dem vielseitigen Schaffen eines Hugo Raun bestens vorhanden.

## Wichtige Sportnachrichten

Allgemeines Turnverein Kue von 1863  
Freitag, abend 14 Uhr Turnerschule.

Hochballabteilung im Allg. Turnverein Kue von 1863  
Freitag, 9 Uhr Versammlung im Vereinsheim (Turnhalle).  
Bett. Spielwettkämpfe.

Der Vorsteher.

Reglerverband Kue und Umg. e. V.

Beim Übungstreffen am letzten Sonntag erreichten auf 100 Augen Walter Bodmann 851 und Job. Hahn 520 Holz. Rächten Sonntag findet das Übungstreffen im "Balkenhofchen" statt. Am letzten Klubabend (9. September) klopfte Job. Hermann Schlegel vom Club "Gut Holz" auf 10 Augen hintereinander: 7, 8, 8, 5, 9, 6, 7, 7, 7, 8 = 72 Holz.

Der Sportwart.

Das neue Geschäftsjahr im Bund und Verband beginnt am 1. Oktober und endet am 31. Dezember. Die Abmeldungen bis 20. September beim Kassierer Louis Fischer, Schwarzenberger Str. 75, einzurichten. Wer sich nicht anmeldet, wird weitergeführt als Mitglied und hat gemäß Satzungen den vollen Beitrag für das kommende Jahr zu zahlen. Rechtes werden gestrichen und beim Bund abgemeldet, wenn sie nicht bis 20. September ihren Verpflichtungen nachkommen.

Der Vorstand.

## Fußball

### Wer spielt in Nürnberg?

Zum Länderkampf Deutschland gegen Schweden

In der gegenwärtigen Saison steht die deutsche Fußball-Nationalmannschaft vor schweren Aufgaben. Von den abgeschlossenen Länderkämpfen ist zunächst der gegen Schweden am 25. September in Nürnberg zu erledigen. Es ist selbstverständlich, daß der Spielauswahl des Deutschen Fußball-Bundes erst nach langjähriger Auswahl seine Entscheidung über die Mannschaftsausstellung treffen wird. Dennoch steht die Mannschaft in ihren wesentlichen Teilen bereits fest. Jacob (Jahn Regensburg) wird das Tor halten, als Verteidiger werden ihm Munkert (1. FC Nürnberg) und Hartinger (Bayern München) zur Seite stehen. Steinberger (Stutt., Fürth), dessen gemeldete Verleugnung umstritten ist, gibt der Mannschaft als Mittelfürster den nötigen Halt. Für die Außenläufert positionieren Andorf (FGB, Frankfurt) und Appel (Berliner SC, 92) allein in Frage. Den linken Sturmflügel bilden Kr. Holmann (Dresdner SC) und Kaud (1. FC Nürnberg). Noch nicht geklärt ist die linke Belebung der Angriffsreihe. Sind die "Bayern" Rohr und Krümm wieder ganz auf dem Posten, so hat der Spielauswahl allerdings leichtes Werkzeug. Rohr (Bayern München) wird dann den Angriff führen, neben ihm werden seine Vereinskameraden Krümm und Bergmaier stehen.

Schwedens Elf steht fest

Der schwedische Fußball-Bund hat seine Mannschaft für den Länderkampf bereits wie folgt nominiert: Tor: Jonasson (Växös); Verteidiger: Otto Andersson (Göteborg), Eric Lager (Västas); Läufer: H. Sjögren (Stockholm), G. Carlund (Degerfors), T. Nilsson (Göteborg); Stürmer: J. Nilsson (Stockholm), Eric Persson (Stockholm), Lundahl (Esquiluna), Kompe (Esquiluna), Kroon (Helsingborg). Erzog: Carlberg (Helsingfors), H. Johansson (Göteborg), J. Nilsson (Västervik), R. Carlsson (Esquiluna).

Chiba verkauft seine Tochter.

Der japanische Bandwart Tomesaku Chiba hatte sich gelangweilt, schwer plagen müssen. Und die kost war immer recht knapp gewesen. Ist das heutigen Tages nicht auf der ganzen Welt so? Aber so ganz arm war Chiba denn doch nicht. Der Himmel hatte ihm eine süchtige Tochter beschert, die färslich das zwanzigste Lebensjahr erreichte. In diesem Alter pflegen europäische Mädchen volljährig zu werden. Über in Japan haben sich die Frauen noch nicht zu dieser Stellung empor geflügelt. Und so hat denn auch Chiba nicht verfehlt, von dem ihm zuliegenden Recht Gebrauch zu machen, indem er seine Tochter — verkaufte. Wenigstens für einige Jahre. Laufend kostet er dafür, daß er die Arbeitskraft des Wöchentags einer Fabrik in Hamamatsu zur Verfügung stelle. Er selbst ließ sie die Tochter ab. Dann machte er sich frohgemut auf die Heimfahrt. Kellner ließen die Gänge des Bogen entlang: "Bitte, Blas nehmen zum Mittagessen!" Dem Bäuerin ließ das Wasser im Mund zusammen. Sollte er sich nicht nach all diesen Hungerjahren endlich mal ein kräftiges Mahl leisten? Von den tausend Mark blieb immer noch genug übrig. Gesagt — getan. Chiba begab sich in den Speisewagen, verlebte sich mit Behagen ein ausgedientes Mittagessen ein und füllte sich auch eine gute Flasche Wein zu Gemüte. Das allerdings hätte er nicht tun sollen. Der an solche Kost nicht Gewohnte verfiel in einen tiefen Schlummer, dem ein schreckliches Erwachen folgte: Chibas Geldbeutel war verschwunden! Der Bauer schrie, röhte, weinte. Die Polizei nahm sich des Falles an. Über bislang ohne Erfolg. Chiba ist sein Geld los. Seine Tochter hat er verkauft, den Trost und die Süße seines Alters. Und alles für ein Mittagessen. Soll tan da nicht den Glauben an eine vernunftsgemäße Weltordnung verlieren?

Luzern  
600 Jahre in  
der Eid-  
genossenschaft

Eine Gruppe aus dem Festezug: Rudolf v. Habsburg mit Gefolge.  
Dagern feierte den 600. Jahrestag seines Eintritts in den Bund der Eidgenossen mit einem großartigen Festezug, der in farbenprächtigen Gruppen die Gründungs geschichte der Stadt und das wirtschaftliche und kulturelle Leben jener Zeit bei der Gründung des Bündnisstaates Bundes vor Augen führt.



## Mit Eispickel, Kletterschuh und Ski Vom Beginn des Bergsports bis heute

Die Geburtsstunde des Bergsports in den Alpen bezeichnet man das Jahr 1868, in dem Francesco Beccaria, der geistige Vater des Alpinismus, den 1920 Meter hohen Mont Ventoux bei Vaucluse auf dem am letzten Sonntag der letzte Lauf zur europäischen Bergmeisterschaft des Automobiles ausgefahrene wurde, ersteig. Einige Jahre später wurde die Benediktinerwand in den bayerischen Alpen von einem Benediktinerbruder Münch (1848) und der Pilatus von einem Zugerner Pfarrer (1870) bestiegen. Bekannt ist auch die Geschichte von den sieben Zugerner Geißlichen, die im Jahre 1887 den Pilatus bestiegen und dafür eingekürzt wurden. Diese ersten privaten Bergunternehmungen wurden bezeichnenderweise nicht von der einheimischen Bevölkerung, sondern von den Angehörigen des gesellschaftlichen Standes ausgeführt. Da die Bewohner der Alpenländer durch ihre Lebensweise nicht zu Bergbegehungungen gezwungen waren, überließen sie diese den Geistlichen und Gelehrten die aus rein religiösen oder wissenschaftlichen Beweggründen die Geheimnisse der Berge zu ergründen suchten. Die Bergunternehmungen des Mittelalters und eines großen Teiles der Neuzeit trugen oft noch einen spirituellen Charakter. Anders wurde es erst, als gegen Ende des 19. Jahrhunderts durch die Schriften eines Rousseau, Schiller und Goethe weite Kreise auf die Schönheit und Erhabenheit der Berge aufmerksam wurden. Von nun an mehrten sich die rein sportlichen Bergbesteigungen, an denen vor allem die Engländer hervorragenden Anteil nahmen. Die Entwicklung des Alpinismus tat einen großen Sprung. In den Jahren 1877 bis 1880 wurde der Mont Blanc bestiegen, in den Jahren 1882 bis 1887 dagegen somal bestiegen, davon allein 60mal von Engländern.

Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts beginnt die florale Zeit des Alpensports, in der unter Führung berühmter Einheimischer wie Jol. Fischer, Melchior Unterholz, Christian Müller, Peter Taugwalder, Michel Croz, Gebrüder Carrel u. a. die ersten alpinen Probleme bereits angegangen und zum großen Teil auch gelöst werden. Bekannt ist besonders der Kampf um die Erstbesteigung des Matterhorns, das den Engländer Whymper nach acht Versuchungen am 14. Juli 1865 von der Schweizer Seite her bestieg. Wenige Stunden später gelangte der einheimische Bergführer Carrel von der italienischen Seite her auf den Gipfel. Von anderen bekannten Bergsteigern dieser Zeit sind unbedingt Lord Francis Douglas, einer der Begleiter Whympers auf das Matterhorn, der beim Abstieg zusammen mit drei anderen Tod fand, sowie Horace und Frank Waller, Paul Grohmann, Leslie Stephan und Coolidge zu erwähnen, deren Namen sämtlich

### Ein menschenfreudlicher Gastwirt.

Die Seiten sind schlecht. Und selbst der Kapitän hat seine liebe Not, eine gute und zugleich biedermeierliche Anlage für sein Werk zu finden. Denn heute kann man ja niemandem trauen. Eine unbedingt sichere und sogar recht menschenfreudliche Verwendung für seine kleinen Kunden glaubte nun fürstlich der biedere Gastwirt Augustin Gutu in Temeswar ausfindig gemacht zu haben. Ihn dauerte das Glück der Bestensempfänger, die monatelang warten müssen, ehe sie von der rumänischen Regierung ihre Bezüge erhalten. Also richtete er sich im Wirtschafts-Tunnel ein „Büro“ ein, indem er sich vor einen Tisch mit zwei wohlgefüllten Geldbörsen setzte und nun den hungrigen Gläubigern des Staates ihre Pensionen auszahlte — gegen eine kleine Provision versteht sich. Weißt du denn, wann Väterlicher Staat sich endlich bequemt, seinen Pflichten nachzukommen? Natürlich erfreute sich der liebe Augustin eines gehörigen Zulaufes. Ein Beamter erschien im „Tunnel“ und stellte den Wadern zur Rede. Begeisterterweise konnte dieser Vertreter der Staatsgewalt nichts ausrichten. Aber er holte seinen Borgechefen, Herrn Popescu, und der brachte den Leiter der Kriminalpolizei mit, der ebenfalls Popescu hieß. Die kamen denn gerade recht, um von dem Hohngelächter der zahlreich versammelten Menge empfangen zu werden. Der liebe Augustin war längst über alle Berge. Über ein Gutes hat sein Wirkeln doch gehabt. Wieder einmal ist das ungeheurelle Verhalten der Regierung angeprangert worden, die ihre Rentenempfänger monatelang warten läßt. Ob sie sich nun etwas beeilen wird?

Zu 50 Meter Tiefe eine Stunde unter Wasser.

In Gegenwart zahlreicher Vertreter der Martiniboden, Ingenieure, Aerzte und Gelehrte führte unlängst im Hafen von Sydnay ein Taucher einen Apparat vor, dessen Erfindung eine Umdämmung im Aufschwung im Tauchwesen bedeuten soll. Dem Vorführenden gelang es in der Tat, eine Weltrekordleistung im Aufenthalt unter Wasser aufzustellen, indem er sich eine volle Stunde lang in einer Tiefe von 50 Metern unter dem Wasserspiegel aufhielt. Binnen nur vier Minuten war er dann wieder an die Oberfläche gelangt. Einzelheiten über den Apparat sind noch nicht bekannt geworden, doch weiß man, daß der bedeutamste Vorteil in einer Luftkontrolle unter Wasser besteht, die durch einen Taucherhelm mit doppelter Kammer erreicht wird. Der neue Apparat soll auch für noch erheblich größere Tiefen als die genannte verwendbar sein.

in Zusammenhang mit alpinen Großtaten dieser Sparte zu bringen sind.

Die gemeinsame Liebe zum Hochgebirge führt die Bergsteiger im Jahre 1867 zur Gründung des ersten Alpenclubs zusammen, dem in den nächsten zwei Jahrzehnten nicht weniger als 20 weitere Hochgebirgsvereine in der ganzen Welt folgen, die heute zusammen etwa 1 Millionen Mitglieder umfassen.

Für die Kultur der Alpenländer haben die alpinen Vereine seitdem hervorragende Arbeit geleistet. Sie haben vor allem ausgesuchtes Naturmaterial geschaffen, Schuhläden errichtet, Bergführer ausgebildet und das Rettungswesen in den Alpen herausragend organisiert. Auch die Entwicklung der sehr hochstehenden Bergsportliteratur ist zum großen Teile den Anstrengungen der Bergsteigervereine zu verdanken. Im selben Jahre wie die erste Alpenzeitung "Alpine Journal" (1868) erschien auch bereits der erste Hochtouristführer "Alpine Guide". Die Alpenclubs, in deren Reihen sich viele namhafte Gelehrte und Professoren befinden, gingen mit sportlichem Elan und wissenschaftlichem Ernst an die Erforschung des Hochgebirges; ihre Arbeit ist wahre Kulturarbeit.

Einen neuen Reiz erhielt der Alpinismus, als mit der Einführung des Skis neue Bergsportmöglichkeiten erschlossen wurden. Im Winter 1888/89 feierte der norwegische Langlauf seine ersten alpinen Erfolge, die ersten Skirennen wurden in den bayerischen Alpen durchgeführt und bereits ein Jahr später wird die erste Skihütte durch den Dr. G. B. auf dem Stuhlfeld errichtet. Das heutige berühmte Skigebiet der Alpen, Varsenn-Weißtug, wird 1888 mit Breitern eröffnet.

Der Skl, anfangs nur ein Hilfsmittel für winterliche Bergunternehmungen, macht dem Eispickel und Kletterschuh bald ernsthafte Konkurrenz. Man entdeckte in ihm das herrliche neue Sportgerät: Skifahren vor allem die Wabstaf auf Breitern, wurde für viele Tausende seidem Selbstzweck, den Aufstieg wollte man nur noch als notwendiges Uebel mit in den Raus nehmen.

Die begeisterten Bergsteiger aber ließen mit Tränen in den Augen, wie die schönen Berge, um deren Bewunderung Jahrzehnte lang unter Einsatz vieler Menschenleben gekämpft wurde, durch Drahtseilbahnen ihrer bergsteigerischen Reise beraubt wurden, wie jeder ungelißte Soldat, nur wenn er die paar Mark Fahrgeld in der Tasche hat, auf die Stufen, eisbedeckten Gipfel mildeß gelangen kann, zu deren Besteigung man vorher halbe oder ganze Tage braucht.

**Die Rückkehr ins Menschenumtötet.**  
Seltsame Freundschaften mit Tieren. — Ein Roman wie Wirklichkeit. — Zwei Kinder in der Wolfshöhle.

Von Eric Holthausen.

Der Wolfsmenschen, der, in frühesten Jugend im Urwald aufgezogen, von einer Wölfin großgezogen wird, sich alle Fähigkeiten, ja selbst die Sprache der wilden Tiere aneignet und sich sogar zu ihrem Herrscher ausschwinge, ehe er schließlich zu den Menschen zurückfindet, die in manchen Erzählungen auftauchende Gestalt ist natürlich ein reines Phantasterezeugnis. Aber hätte es nicht auch Wirklichkeit werden können? Man sollte es nicht annehmen, wenn man einen furchtlos aus Indien eingegangenen Bericht liest.

In einem kleinen Dorfe nahe Madras war ein Missionar, um die Eingeborenen von ihrem Überglauken zu befreien, auf einem bei ihnen als verzaubert geltenden und daher ängstlich gemiedenen Platz in den Urwald eingedrungen. Dabei gelangte er zu einer Felsengrotte, vor der mehrere junge Wölfe im Sande spielten. Und in ihrer Gesellschaft — der Geistliche wollte seinen Augen nicht trauen — befanden sich zwei kleine braune Mädel, offenbar Kinder von Einwohnern. Sie krochen auf allen Vieren herum, stiehen rauh, keineswegs menschliche Laute aus und betrugen sich in jeder Hinsicht wie die Wölfe, mit denen zusammen sie lebten. Es lag auf der Hand, daß sie in jüngerer Jugend irgendwie in die Gesellschaft der Raubtiere geraten und von der alten Wölfin großgezogen sein mußten. Es war keine ganz einfache Sache, die beiden ihrer vierbeinigen Familie zu entreißen; aber schließlich gelang es, und die Mädel wurden in ein Missionärsdorf in Madras gebracht.

Das eine vermochte sich durchaus nicht an das neue Leben zu gewöhnen; es stieß dahin und starb nach wenigen Wochen. Das andere machte der Leitung des Waisenhauses zwar auch viel zu schaffen, seine Wildheit erregte das Entsetzen aller, mit denen es zusammen kam, aber schließlich gelang es doch, es einigermaßen zu "ähmen", und man hofft, noch einen "richtigen" Menschen aus ihm zu machen.

Ein ähnlicher Fall trug sich vor einigen Jahren in der Tschechoslowakei zu. Hier stiegen Jäger auf einen Waldmännchen, der durch sein scheues, fast tierartiges Gedaben die Aufmerksamkeit auf sich lenkte. Mit vieler Mühe gelang es, daß seltsame Wesen zu fangen. Doch es lag um einen Menschen handelte, unterlag seinem Zweifel, aber offenbar um einen, der seit frühesten Jugend in der Wildnis gelebt und alle Beziehungen zu der übrigen Menschheit verloren hatte. Allen Ver suchen, ihn zu zivilisieren, legte er starken Widerstand entgegen. Endlich beschaffte sich ein namhafter Psychologe mit dem Fall und glaubte auch nach einiger Zeit, einige Erfolge aufzuweisen zu können; bevor er indessen seine Arbeit abgeschlossen hatte, starb das seltsame Wesen innerhalb weniger Tage.

Im Zusammenhang hiermit sei noch an den Fall eines Regerkindes in Südafrika erinnert, das von Bavianen großgezogen sein soll und gewissermaßen einer ihres geworden war, und auch an den im mittelafrikanischen Urwald von Amerikanern angeblich erlegten weiblichen Affenmenschen mit langem Blondhaar, der mit einer Herde noch oben in den Wäldern der Wälder lebte. Angeblich handelte es sich dabei um ein englisches Mädelchen, die einzige Überlebende einer Expedition, dessen sich in seiner Verlassenheit die Affen angenommen hätten. Die Sache klingt indessen mehr als zweifelhaft.

Doch indessen wirklich freundliche Beziehungen zwischen wilden Tieren und Menschen, vor allem wohl Kindern, sich entwickeln können, zeigt folgender verbürgter Vorfall. Auf einer amerikanischen Farm fand die Besitzerin ihr zweijähriges Mädelchen zu ihrem Entzücken auf den Stufen des rückwärtigen Hausesgangs friedlich mit einer Klappe schlange spielend. Das Kind unterhielt sich freundlich mit dem giftigen Reptil, streichelte es gelegentlich, ja, hatte es sogar mit einigen Bändern von ihren Puppenleibern geschmückt. Die Schlange wurde von der vor Schreck außer sich geratenen Mutter auf der Stelle getötet, zum größten Schrecken der Kleinen, die noch lange ihrem verlorenen Spielpartner nachtrauerte.

**Insidieren bringt Gewinn!**